



Stream

Настоящее Руководство по эксплуатации является (наряду с Сервисной книжкой) основным эксплуатационным документом и должно оставаться с автомобилем в течение всего срока его службы.

Руководство по эксплуатации является единым документом для всех модификаций и вариантов комплектации моделей автомобиля Stream. Поэтому вы можете обнаружить в нем сведения о дополнительном оборудовании или об отдельных системах и устройствах, отсутствующих на вашем экземпляре автомобиля.

Руководство по эксплуатации автомобиля подготовлено на основании технической документации изготовителя, действующей на дату его подписания в печать. Компания Honda Motor Co. Ltd. оставляет за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию и технические характеристики автомобилей без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств со своей стороны.

Несмотря на то, что настоящее Руководство по эксплуатации применимо к автомобилям как с правосторонним, так и с левосторонним рулевым управлением, основная часть иллюстраций относится к варианту с левым расположением рулевой колонки.

Поздравляем вас с приобретением автомобиля Honda Stream! Без сомнения, вы сделали правильный и обоснованный выбор, поскольку этот автомобиль будет служить вам долгие годы и постоянно доставлять удовольствие от вождения.

Для того чтобы вы могли постоянно испытывать чувство удовлетворения, эксплуатируя свой новый автомобиль Honda, настоятельно рекомендуем вам изучить данное руководство по эксплуатации. В нем приведены рекомендации по использованию органов управления автомобилем и разнообразного оборудования, которое предназначено для обеспечения удобства и комфорта. Храните данное Руководство в автомобиле, чтобы оно всегда было под рукой, когда в этом возникнет необходимость.

В нескольких других брошюрах приведены гарантийные обязательства, которые распространяются на ваш новый автомобиль Honda. Советуем вам внимательно ознакомиться с объемом и условиями гарантии, изложенными в гарантийной книжке, с тем, чтобы вы в полной мере представляли себе свои права и обязанности.

Своевременное проведение технического обслуживания автомобиля в соответствии с регламентом, приведенным в настоящем Руководстве и в Сервисной книжке*, обеспечит безопасную эксплуатацию и безотказную работу систем и агрегатов вашего автомобиля. Регулярное проведение технического обслуживания автомобиля поможет предотвратить его дорогостоящий ремонт. Для проведения технического обслуживания автомобиля обращайтесь на сервисную станцию дилера компании Honda. Помните, что дилер, продавший вам автомобиль, готов ответить на все ваши вопросы, касающиеся его компетенции, и с удовольствием сделает все возможное для того, чтобы вы получали удовлетворение от эксплуатации своего автомобиля.

Примите наилучшие пожелания, и счастливого пути!

В тексте настоящего руководства вам будет неоднократно встречаться предупреждающий заголовок **ВНИМАНИЕ**. Этот заголовок предваряет важные сообщения об опасных ситуациях. Соблюдая рекомендуемые меры предосторожности, вы сможете предотвратить случайное повреждение вашего автомобиля или возможное отрицательное воздействие на окружающую среду, а также избежать себя от прочего материального ущерба.

Инструкция по установке на автомобиль знаков государственной регистрации (применительно к Правилам дорожного движения, действующим в Германии).

1. Передний регистрационный знак. Установите регистрационный знак на прилагаемый держатель, который находится на переднем бампере. Верхний край знака не должен выходить за верхнюю полку переднего бампера.
2. Задний регистрационный знак. Установите регистрационный знак на задний бампер автомобиля. Нижняя кромка номерного знака должна находиться на одном уровне с нижним краем монтажной площадки бампера.


* Сервисная книжка входит в комплект документации, прилагаемый к вашему автомобилю при его покупке в одной из европейских стран.

В процессе эксплуатации автомобиля очень важно соблюдать все необходимые меры предосторожности, чтобы в максимальной степени обезопасить себя и других людей от возможного травмирования и увечий. Ответственность за безопасность движения и безопасную эксплуатацию автомобиля лежит на водителе.

В целях обеспечения вашей безопасности настоящее Руководство содержит многочисленные и важные предупреждения, касающиеся вождения автомобиля, а также правил безопасной эксплуатации и технического обслуживания автомобиля. Аналогичные предупреждения имеются и на специальных табличках, размещенных на кузове автомобиля. Прочитайте эти предупреждения особенно внимательно. Это поможет вам и другим людям избежать риска травмирования.

Разумеется, невозможно предвидеть абсолютно все опасные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации или при проведении технического обслуживания автомобиля и привести к вашему травмированию или нанести вред здоровью других людей. Поэтому всегда сами проявляйте здравый смысл, осмотрительность и осторожность.

Важная информация о мерах безопасности доводится до владельца автомобиля в различных формах, включая следующие:

- **Таблички с предупреждениями.** Таблички наклеены в разных местах на кузове автомобиля.
- **Предупреждения об опасности.** Для зрительного выделения текста предупредительных используется восклицательный знак . Каждое предупреждение озаглавлено одним из трех сигнальных слов: **ОПАСНОСТЬ**, **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**.

Эти заголовки означают:

 **ОПАСНОСТЬ**

Вы ПОГИБНИТЕ или ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ, если будете игнорировать данное предупреждение.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Вы МОЖЕТЕ ПОГИБНУТЬ или ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ, если не будете следовать инструкциям.

 **ОСТОРОЖНО**

Вы МОЖЕТЕ БЫТЬ ТРАВМИРОВАНЫ, если не будете соблюдать необходимых мер предосторожности.

- **Указания по безопасному использованию и эксплуатации** - такие как напоминания о необходимости обеспечения безопасности или о мерах предосторожности.
- **Разделы, посвященные вопросам безопасности** - таким как безопасность водителя и пассажиров.
- **Инструкции по безопасному и правильному использованию автомобиля.**

Настоящее руководство содержит разнообразную информацию по вопросам безопасной эксплуатации вашего автомобиля. Поэтому мы настоятельно советуем вам внимательно ознакомиться с его содержанием.

| | | |
|---|---|--|
| В оглавлении каждого раздела Руководства вы найдете полный перечень вопросов, относящихся к тематике конкретного раздела. | | |
| Расположение органов управления .. 2 | Перед тем как отправиться в путь..... 205 | Уход за кузовом и салоном автомобиля..... 319 |
| Безопасность водителя и пассажиров.....7 | Применяемое топливо. Обкатка автомобиля. Оборудование для перевозки багажа и других грузов. | Рекомендации по уходу за кузовом и салоном автомобиля, а также по антикоррозионной защите кузова. |
| Важная информация о правилах применения ремней безопасности и по уходу за ними. Общие сведения о дополнительной системе обеспечения безопасности водителя и пассажиров и информация о специальных средствах обеспечения безопасности детей. | Вождение автомобиля..... 221 | Устранение неисправностей в пути..... 327 |
| Органы управления, приборная панель, оборудование салона 79 | Запуск двигателя. Управление трансмиссией. Парковка. Рекомендации по буксировке прицепа. | Полезные рекомендации и инструкции о том, как действовать в типичных ситуациях при возникновении неисправностей в пути. |
| Стрелочные указатели, индикаторы и сигнализаторы. Приборная панель. Органы управления автомобилем и его системами. Использование органов управления, расположенных на приборной панели и на рулевой колонке. | Техническое обслуживание автомобиля..... 249 | Техническая информация по автомобилю и отдельным узлам .. 361 |
| Управление микроклиматом. Аудиосистема. Охранная система..... 137 | Регламент технического обслуживания автомобиля. Перечень и инструкции по проведению периодических контрольных операций, которые должны выполняться владельцем автомобиля самостоятельно или на станции технического обслуживания. | Идентификационные номера автомобиля и агрегатов, габаритные размеры и масса автомобиля, заправочные емкости, технические характеристики двигателей и других агрегатов. |
| Вентиляция и отопление салона, система кондиционирования воздуха в салоне. Аудиосистема. Защита автомобиля от угона. | | Алфавитный указатель..... 377 |

Расположение органов управления

Автомобили с левым расположением рулевой колонки

РЕГУЛИРОВКА ЗЕРКАЛ
(для некоторых
моделей)
(стр. 129)

СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ (стр. 82)
ТАХОМЕТР, ОДОМЕТР, СПИДОМЕТР (стр. 87)

АУДИОСИСТЕМА
(стр. 154)

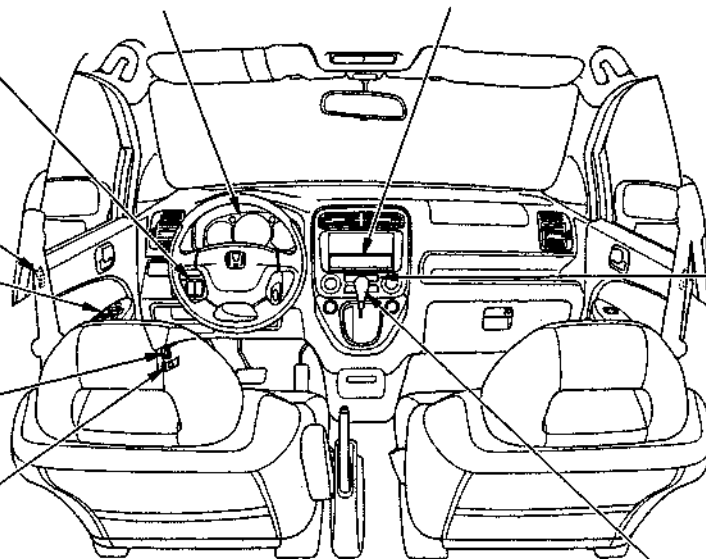
ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ
(стр. 103)

**ВЫКЛЮЧАТЕЛИ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ
СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ**
(для некоторых
моделей)
(стр. 124)

**РУКОЯТКА ОТПИРАНИЯ
ЛЮЧКА ГОРЛОВИНЫ
ТОПЛИВНОГО БАКА**
(стр. 207)

**РУКОЯТКА ДИСТАНЦИОННОГО
ОТПИРАНИЯ КАПОТА**
(стр. 209)

**ПАНЕЛЬ
УПРАВЛЕНИЯ
МИКРОКЛИМАТОМ**
(стр. 138)



**РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ, РЫЧАГ
СЕЛЕКТОРА ДИАПАЗОНОВ**
(стр. 225, 227)

Автомобили с левым расположением рулевой колонки

**РЫЧАЖОК УПРАВЛЕНИЯ ПРОТИВОТУМАННЫМИ
ФОНАРЯМИ** (для некоторых моделей)
(стр. 97)

**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ
СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ**
(стр. 95)

**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЯ
ЗАДНЕГО СТЕКЛА**
(стр. 95)

**РЫЧАЖОК УПРАВЛЕНИЯ
ФАРАМИ/УКАЗАТЕЛЯМИ
ПОВОРОТА**
(стр. 91/92)

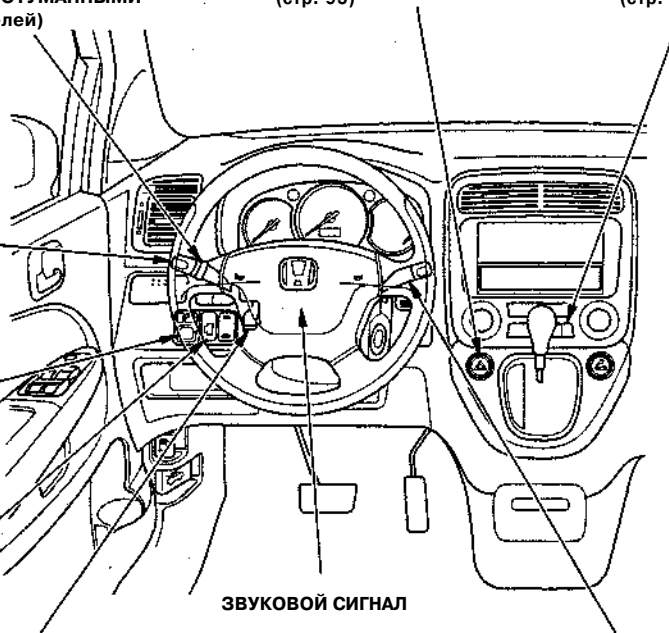
**ВЫКЛЮЧАТЕЛИ
РЕГУЛИРОВКИ ЗЕРКАЛ**
(стр. 129)

**РЕГУЛЯТОР УГЛА НАКЛОНА
СВЕТОВЫХ ПУЧКОВ ФАР**
(стр. 127)

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

**РЫЧАГ ФИКСАТОРА РЕГУЛИРУЕМОЙ
РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ**
(стр. 98)

**РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЯМИ
И СТЕКЛОМЫВАТЕЛЯМИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА**
(стр. 93 и 94)



Расположение органов управления

Автомобили с правым расположением рулевой колонки

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ
(стр. 138)

АУДИОСИСТЕМА
(стр. 154)

СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ (стр. 82)
ТАХОМЕТР, ОДОМЕТР, СПИДОМЕТР (стр. 87)

РЕГУЛИРОВКА ЗЕРКАЛ (для некоторых моделей)
(стр. 129)

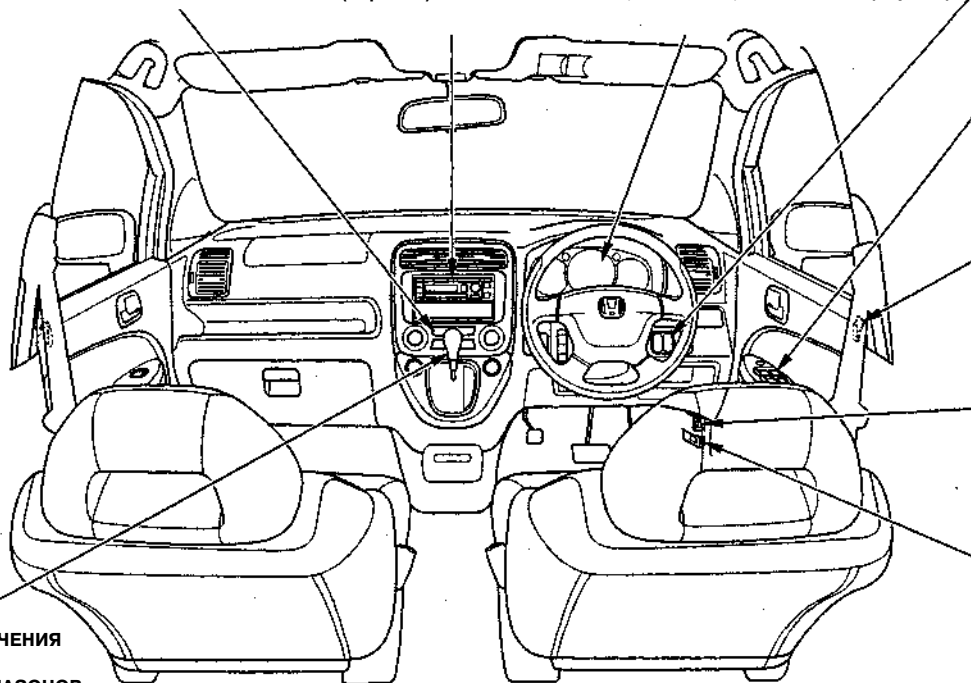
ВЫКЛЮЧАТЕЛИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СТЕКЛОПДЪЕМНИКОВ (для некоторых моделей)
(стр. 124)

ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ
(стр. 103)

РУКОЯТКА ОТПИРАНИЯ ЛЮЧКА ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА
(стр. 207)

РУКОЯТКА ДИСТАНЦИОННОГО ОТПИРАНИЯ КАПОТА
(стр. 209)

РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ, РЫЧАГ СЕЛЕКТОРА ДИАПАЗОНОВ
(стр. 225, 227)



Автомобили с правым расположением рулевой колонки

**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ
СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ**
(стр. 95)

**РЫЧАЖОК УПРАВЛЕНИЯ
ПРОТИВОТУМАННЫМИ ФОНАРЯМИ**
(для некоторых моделей)
(стр. 97)

**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
ЭЛЕКТРООБГРЕВАТЕЛЯ
ЗАДНЕГО СТЕКЛА**
(стр. 95)

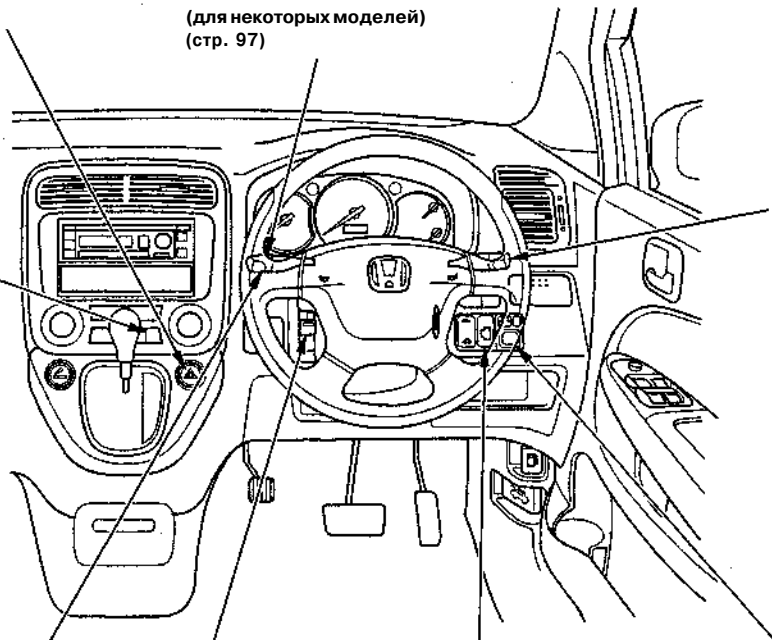
**РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ
СТЕКЛОЧИСТИТЕЛЯМИ
И СТЕКЛОМЫВАТЕЛЯМИ
ВЕТРОВОГО СТЕКЛА**
(стр. 93 и 94)

**РЫЧАЖОК УПРАВЛЕНИЯ
ФАРАМИ/УКАЗАТЕЛЯМИ ПОВОРОТА**
(стр. 91/92)

**РЫЧАГ ФИКСАТОРА
РЕГУЛИРУЕМОЙ
РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ**
(стр. 98)

**РЕГУЛЯТОР УГЛА НАКЛОНА
СВЕТОВЫХ ПУЧКОВ ФАР**
(стр. 127)

**ВЫКЛЮЧАТЕЛИ РЕГУЛИРОВКИ
ЗЕРКАЛ**
(стр. 129)



Раздел содержит важную информацию о средствах, обеспечивающих безопасность водителя и пассажиров автомобиля. Здесь вы найдете инструкции по правильному использованию ремней безопасности и дополнительной системы безопасности, а также полезные рекомендации по обеспечению безопасности младенцев и детей в автомобиле.

| | |
|--|----|
| Важнейшие правила обеспечения безопасности..... | 8 |
| Элементы системы безопасности на вашем автомобиле..... | 9 |
| Ремни безопасности..... | 10 |
| Подушки безопасности..... | 12 |
| Положения сидений и спинок сидений..... | 13 |
| Подголовники..... | 14 |
| Перечень мер по пассивной безопасности..... | 14 |
| Средства пассивной безопасности водителя и пассажиров..... | 15 |
| 1. Закрывание дверей..... | 15 |
| 2. Регулировка положения передних сидений..... | 15 |
| 3. Регулировка положения спинок сидений..... | 16 |
| 4. Регулировка положения подголовников..... | 17 |
| 5. Застегивание и регулировка ремней безопасности..... | 18 |
| 6. Регулировка положения рулевой колонки..... | 20 |

| | |
|---|----|
| 7. Правильное положение водителя и пассажиров на сиденьях..... | 21 |
| Рекомендации для беременных женщин..... | 22 |
| Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности..... | 22 |
| Обеспечение безопасности детей..... | 24 |
| Обязательное использование ремней безопасности..... | 25 |
| Перевозка детей на заднем сиденье автомобиля..... | 25 |
| Риск травмирования ребенка подушкой безопасности переднего пассажира..... | 26 |
| Риск травмирования ребенка боковой подушкой безопасности..... | 29 |
| Перевозка в автомобиле группы детей..... | 30 |
| Перевозка детей, требующих постоянного внимания..... | 30 |
| Дополнительные меры обеспечения безопасности детей..... | 30 |
| Общие правила использования средств обеспечения безопасности детей..... | 31 |
| Обеспечение безопасности детей (европейские страны)..... | 37 |
| Безопасная перевозка младенцев..... | 39 |
| Безопасная перевозка малолетних детей..... | 46 |
| Обеспечение безопасности подростков..... | 54 |
| Использование детских кресел с креплениями специальной конструкции..... | 58 |

| | |
|---|----|
| Нижние крепления средств безопасности детей..... | 60 |
| Дополнительная информация о ремнях безопасности..... | 63 |
| Устройство ремней безопасности..... | 63 |
| Компоненты системы ремней безопасности..... | 63 |
| Диагонально-поясной ремень безопасности..... | 63 |
| Поясной ремень безопасности..... | 64 |
| Устройство автоматического натяжения ремней безопасности..... | 65 |
| Дополнительная система безопасности (SRS)..... | 69 |
| Компоненты дополнительной системы безопасности..... | 69 |
| Функционирование передних подушек безопасности..... | 69 |
| Функционирование боковых подушек безопасности..... | 71 |
| Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности..... | 72 |
| Сигнализатор неисправности боковых подушек безопасности..... | 73 |
| Техническое обслуживание подушек безопасности..... | 74 |
| Дополнительные меры обеспечения безопасности..... | 74 |
| Опасность отравления угарным газом (CO)..... | 76 |
| Таблички с предупреждениями о потенциальной опасности..... | 77 |

Важнейшие правила обеспечения безопасности

Данный раздел руководства, как и все руководство в целом, содержит массу полезной информации, касающейся безопасной эксплуатации вашего автомобиля. На этой странице перечислены наиболее важные с нашей точки зрения рекомендации по соблюдению мер безопасности.

Необходимо пристегиваться ремнями безопасности каждый раз во время езды на автомобиле

Ремни безопасности являются наилучшим средством защиты при всевозможных транспортных происшествиях. Подушки безопасности являются дополнением к системе ремней, и их срабатывание происходит только в случаях серьезных лобовых столкновений. Аналогично происходит и срабатывание боковых подушек безопасности, рассчитанных на сильные боковые удары. Поэтому, находясь в автомобиле, убедитесь в том, что и вы, и все пассажиры вашего автомобиля правильно и надежно пристегнуты ремнями безопасности (см. стр. 18).

Дети должны быть надежно зафиксированы в специальных устройствах обеспечения безопасности

Значительно более высокая степень безопасности детей достигается при их перевозке на заднем сиденье автомобиля. Младенцы и малолетние дети должны размещаться и надежно фиксироваться в

специальных устройствах обеспечения безопасности (см. стр. 24)

Не забывайте о риске, который несет с собой срабатывание подушки безопасности

Надувающаяся подушка может сильно травмировать или даже привести к смерти переднего пассажира, если его сиденье расположено слишком близко к панели управления, или если он не пристегнут должным образом ремнем безопасности. Наибольшему риску подвержены младенцы, малолетние дети и подростки, а также низкорослые пассажиры, находящиеся в автомобиле. Внимательно следуйте всем инструкциям и предупреждениям, данным в настоящем Руководстве (см. стр. 12).

Не употребляйте алкогольных напитков перед ездой и во время управления автомобилем

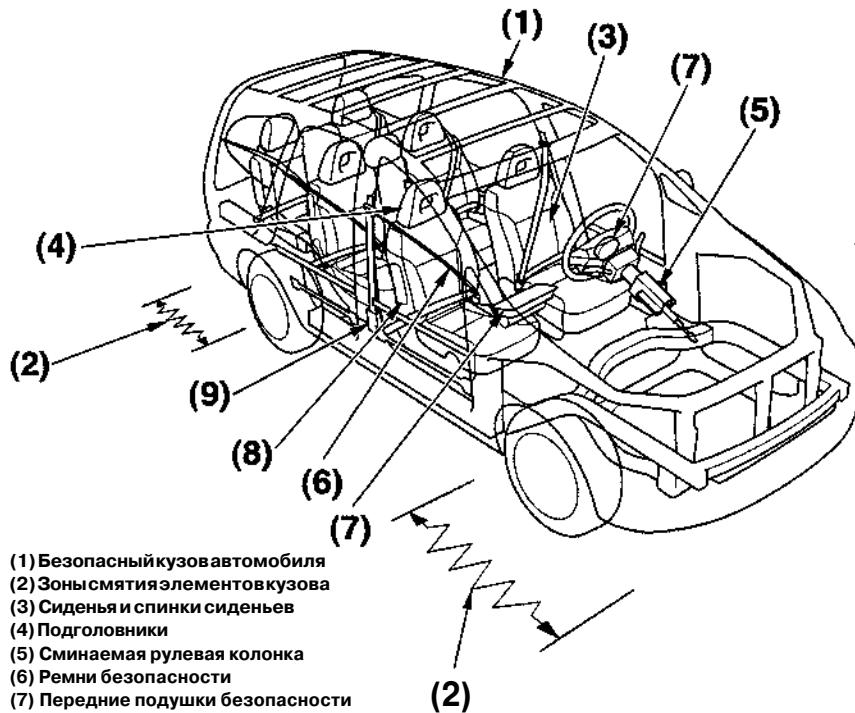
Употребление алкогольных напитков и вождение автомобиля несовместимо. Даже один глоток алкоголя притупляет реакцию водителя, а каждый следующий глоток увеличивает время вашей реакции на изменение дорожной ситуации. Поэтому наиболее верным решением для вас и ваших друзей будет никогда не управлять автомобилем в состоянии алкогольного опьянения.

Поддерживайте безопасную скорость автомобиля

Слишком высокая скорость является решающим фактором в автомобильных авариях и гибели людей, находящихся в автомобилях. В целом можно сказать, что чем выше скорость, тем больше риск. Но это не означает, что низкая скорость движения автомобиля исключает возможность аварии. Старайтесь никогда не превышать безопасную скорость движения вне зависимости от установленных скоростных ограничений.

Следите за состоянием вашего автомобиля

Исключительно опасными являются проколы и другие повреждения шин. Во избежание серьезных последствий чаще проверяйте состояние шин и давление воздуха в них. Следуйте установленному регламенту технического обслуживания вашего автомобиля (см. стр. 251 настоящего Руководства или Сервисную книжку для автомобилей, поставляемых в европейские страны).



- (1) Безопасный кузов автомобиля
- (2) Зоны смятия элементов кузова
- (3) Сиденья и спинки сиденьев
- (4) Подголовники
- (5) Сминаемая рулевая колонка
- (6) Ремни безопасности
- (7) Передние подушки безопасности
- (8) Боковые подушки безопасности*
- (9) Устройства автоматического натяжения ремней безопасности*

* Не для всех вариантов комплектации автомобиля

Ваш автомобиль оборудован комплексом средств, предназначенных для защиты водителя и пассажиров в случае дорожно-транспортного происшествия.

Некоторые компоненты системы безопасности не требуют дополнительных действий с вашей стороны. К их числу относятся: прочная стальная конструкция, формирующая кузов, внутри которой находится салон; передняя и задняя зоны смятия элементов кузова, при деформации которых происходит поглощение энергии удара; сминаемая рулевая колонка, а также устройства автоматического натяжения ремней безопасности (для некоторых вариантов комплектации автомобиля), которые автоматически регулируют натяжение ремней в случае удара.

Продолжение на следующей странице

Все элементы системы безопасности снижают тяжесть травм, получаемых при дорожно-транспортных происшествиях. Однако неправильное применение систем безопасности не позволяет добиться этих результатов. Поэтому водитель и все пассажиры, находящиеся в автомобиле, *должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности*. Неправильное использование некоторых элементов системы безопасности может даже увеличить риск травматизма при дорожно-транспортных происшествиях.

Ремень безопасности

В целях обеспечения безопасности ваш автомобиль оборудован ремнями безопасности, которые установлены на всех сиденьях.



В некоторых вариантах исполнения автомобиля предусмотрен световой сигнализатор, расположенный на приборной панели и напоминающий о необходимости застегнуть ремни безопасности.

Необходимость применения ремней безопасности

Стандартные ремни безопасности предназначены для использования взрослыми людьми и подростками. Младенцы и малолетние дети должны быть размещены в специальных колыбельках или в автомобильных детских креслах.

Езда на автомобиле с непристегнутыми ремнями безопасности увеличивает риск серьезного травмирования или смерти в случае дорожно-транспортных происшествий, даже если ваш автомобиль оснащен подушками безопасности.

В большинстве европейских стран законодательно установлено обязательное использование ремней безопасности. Рекомендуем вам ознакомиться с требованиями местного законодательства и Правил дорожного движения в части обязательности использования ремней безопасности.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда с непристегнутыми ремнями безопасности увеличивает вероятность тяжелого увечья или смертельного исхода в случае дорожно-транспортного происшествия, даже если ваш автомобиль оснащен подушками безопасности.

Пристегните свой ремень безопасности и убедитесь в том, что все пассажиры вашего автомобиля правильно пристегнуты соответствующими ремнями безопасности.

При правильном использовании ремни безопасности позволяют:

- Предотвратить смещение тела в салоне, чтобы обеспечить вашу защиту всеми остальными элементами системы пассивной безопасности автомобиля.
- Существенно уменьшить риск возможных травм практически при любых дорожно-транспортных происшествиях: лобовых, боковых и задних столкновениях, а также при переворачивании автомобиля.
- Предохранить людей от столкновения с внутренними частями автомобиля, а также от травмирования друг друга.

- Предохранить людей от выбрасывания из автомобиля через проем ветрового стекла или через дверь.
- Предотвратить смещение тела в положение, которое представляет опасность при срабатывании подушки безопасности. Правильное положение тела снижает риск травм, полученных в результате срабатывания подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии.

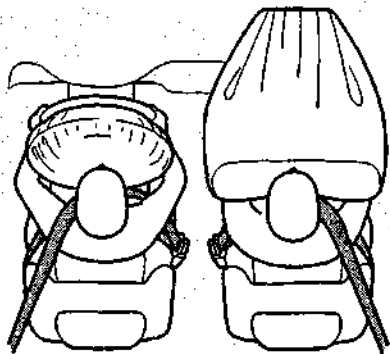
Разумеется, ремни безопасности не могут полностью защитить вас и ваших пассажиров абсолютно во всех авариях. Однако в большинстве дорожно-транспортных происшествий ремни безопасности оказываются очень эффективными и значительно снижают риск получения серьезных травм.

Что вам следует делать: всегда пристегивайтесь ремнями безопасности и убеждайтесь в их правильном положении и надежной фиксации.

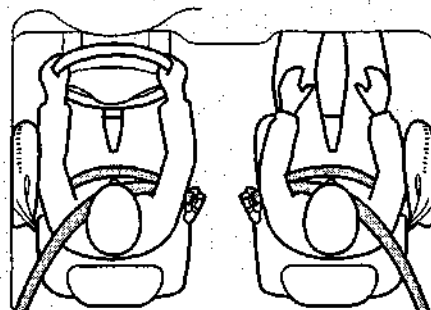
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- *Лямки ремня безопасности должны распределять нагрузку на прочные отделы скелета человека: бедра, тазовые кости, грудную клетку и плечи. Следует избегать расположения поясной ветки ремня на животе.*
- *Ремень безопасности должен быть отрегулирован так, чтобы лямки возможно более плотно прилегали к телу, не ухудшая удобства посадки. В этом случае ремень будет наиболее эффективно выполнять свои защитные функции. Слабина лямок значительно ухудшает защитные свойства ремня безопасности.*
- *Запрещено пользоваться ремнем безопасности, если его лямки перекручены.*
- *Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком; опасно надевать ремень безопасности на ребенка, который сидит на коленях у взрослого пассажира.*

Подушки безопасности
(для некоторых вариантов
исполнения автомобиля)



На вашем автомобиле предусмотрена установка дополнительной системы обеспечения безопасности (SRS), которая включает в себя передние подушки безопасности и предназначена для защиты водителя и переднего пассажира от удара головой или грудью о рулевое колесо или панель управления в случае средней силы или сильного лобового столкновения автомобиля.



Автомобили, оснащенные боковыми подушками безопасности

Ваш автомобиль может быть также оборудован боковыми подушками безопасности, предохраняющими верхнюю часть водителя или переднего пассажира при средней силы или сильных боковых ударах.

Вам необходимо знать следующие наиболее важные моменты о подушках безопасности, установленных на вашем автомобиле:

- *Подушки безопасности ни в коем случае не могут заменить ремни безопасности. Они предназначены в качестве дополнительного средства для совместного использования с ремнями безопасности.*
- *Передние подушки безопасности не обеспечивают защиты в случае бокового или заднего удара, при переворачивании автомобиля, а также при слабых лобовых столкновениях.*
- *Боковые подушки безопасности не обеспечивают защиты в случае переднего, заднего удара, а также при слабых боковых ударах.*

- **Срабатывание подушки безопасности может привести к травме**

Для эффективного выполнения своих защитных функций подушка безопасности должна разворачиваться в рабочее состояние с очень большой скоростью, поэтому подушка безопасности, защищая вас от тяжелых увечий и в ряде случаев даже спасая вашу жизнь, может стать причиной травмирования, а иногда и серьезных увечий вплоть до летального исхода, если водитель или передний пассажир не были надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности или неправильно располагались на сиденьях.

Что вам следует делать: для того чтобы уменьшить вероятность травмирования подушкой безопасности, следует всегда пристегиваться ремнями безопасности, располагаться на передних сиденьях на максимально возможном удалении от рулевого колеса и передней панели.

Положения сидений и спинок сидений

Конструкция сидений вашего автомобиля предусматривает обеспечение наиболее комфортного и прямого положения, которое способствует наиболее эффективному выполнению ремнями безопасности своих защитных функций и поглощению энергии удара материалами, из которых изготовлены сиденья.

Регулировка положения сиденья также оказывает влияние на вашу безопасность. Например, слишком близкое расположение сиденья к рулевому колесу и передней панели увеличивает риск удара водителя или пассажира о внутренние элементы салона или травмирования сработавшей подушкой безопасности.

Если вы увеличите наклон спинки сиденья, это ухудшит фиксацию тела ремнем безопасности. Чем больше наклонена назад спинка сиденья, тем больше вероятность подныривания тела под ремень при сильном лобовом ударе, и тем тяжелее могут быть полученные травмы.

Что вам следует делать: зафиксируйте положение переднего сиденья в максимально удаленном от рулевого колеса положении и установите спинку сиденья в вертикальное положение.

Подголовники

Подголовники предотвращают травмирование шеи и головы при ударе автомобиля сзади. Для обеспечения максимальной защиты подголовник должен быть отрегулирован так, чтобы нижняя область затылка опиралась на центральную часть подголовника.

Перечень мер по пассивной безопасности водителя и пассажиров

Чтобы в максимальной степени обезопасить себя и пассажиров, а также снизить вероятность травмирования при дорожно-транспортном происшествии, перед началом поездки проверьте следующее:

- все находящиеся в автомобиле люди должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности (стр. 18);
- младенцы и малолетние дети должны быть размещены и надежно зафиксированы в специальных колыбельках или в автомобильных детских колясках (стр. 24);
- сиденья водителя и переднего пассажира должны быть максимально отодвинуты от рулевой колонки и передней панели (стр. 15);
- спинки сидений должны быть установлены в вертикальное положение (стр. 16);

- подголовники должны быть правильно отрегулированы (стр. 17);
- все двери автомобиля должны быть надежно закрыты (стр. 15);
- перевозимый в автомобиле багаж должен быть надежно закреплен от смещений (стр. 218).

Информация, изложенная далее в настоящем разделе, детально ознакомит вас с тем, как повысить свою безопасность.

Помните, однако, что никакая система безопасности не сможет гарантировать ваше здоровье и жизнь в случае тяжелой аварии, даже при правильно и надежно пристегнутых ремнях и срабатывании подушки безопасности.

Ведение

Инструкции, изложенные на следующих страницах, знакомят вас с тем, как обеспечить максимальную защиту водителя и других взрослых людей, находящихся в автомобиле.

В этом разделе указываются также методы перевозки детей, безопасность которых не может быть обеспечена при помощи стандартных диагонально-поясных ремней безопасности (см. стр. 54 по обеспечению безопасности подростков).

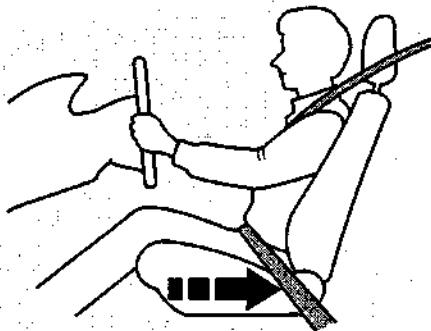
1. Закрывание дверей автомобиля

После того, как водитель и все пассажиры займут свои места в автомобиле, убедитесь в том, что все двери автомобиля плотно закрыты.



Ваш автомобиль снабжен сигнализатором, который загорается при неплотно закрытой двери автомобиля (или нескольких дверей).

2. Регулировка положения передних сидений и ремни безопасности



Водитель, сидящий слишком близко к рулевому колесу и приборной панели, в случае дорожно-транспортного происшествия подвергается повышенному риску, вплоть до получения очень серьезных травм и летального исхода от удара о рулевое колесо или в результате срабатывания подушки безопасности.

Во избежание риска травмирования, надлежащим образом пристегните ремень безопасности, установите спинку сиденья в вертикальное положение и плотно прислонитесь к спинке сиденья, отодвинув при этом сиденье в максимально удаленное от рулевого колеса положение. При этом, разумеется, вы должны обеспечить себе хороший обзор и возможность удобного манипулирования всеми органами управления автомобилем. Убедитесь в том, что сиденье переднего пассажира максимально отодвинуто от передней панели.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При срабатывании подушек безопасности слишком близко к рулевому колесу положение сиденья водителя, а переднего пассажира - к передней панели, может привести к получению серьезных травм или даже летальному исходу в результате срабатывания подушек безопасности при дорожно-транспортном происшествии.

Старайтесь всегда располагать передние сиденья возможно дальше от подушек безопасности.

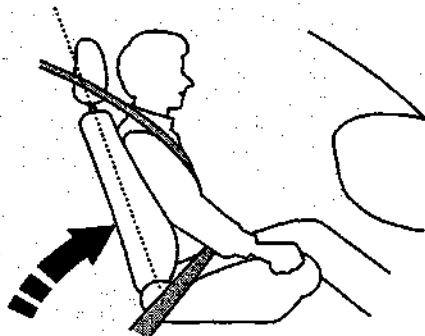
Продолжение на следующей странице

подавляющее большинство невысоких водителей может отодвинуть водительское сиденье на достаточное расстояние от рулевого колеса, свободно доставая при этом до педалей. Однако если вас беспокоит слишком близкое положение водительского сиденья к рулевому колесу, мы рекомендуем вам обратить внимание на некоторые виды вспомогательного оборудования.

Убедившись в правильном положении сиденья, проверьте надежность его фиксации.

Инструкции по регулированию положения передних сидений приведены на стр. 110.

3. Регулировка положения спинок сидений



Установите спинку сиденья водителя в наиболее удобное для вас вертикальное положение, оставив достаточно пространства между вашей грудной клеткой и ступицей рулевого колеса, в которую вмонтирована подушка безопасности (если автомобиль ею оборудован). Если вы будете находиться слишком близко к рулевому колесу, это значительно повысит риск получения травм от срабатывания подушки безопасности.

Передний пассажир также должен привести спинку своего сиденья в вертикальное положение, при этом максимально отодвинув сиденье от передней панели. Передний пассажир, слишком близко сидящий к передней панели, может быть серьезно травмирован при срабатывании подушки безопасности.

Сильный наклон спинки сиденья приводит к тому, что плечевая ветвь ремня не располагается на грудной клетке, что снижает эффективность защитных функций ремня. Чем больше спинка сиденья наклонена назад, тем выше вероятность подныривания тела под ремень при сильном лобовом ударе автомобиля, и тем тяжелее могут быть полученные травмы.

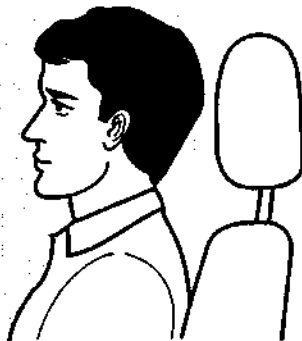
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

слишком сильный наклон спинки сиденья Ухудшает фиксацию тела ремнем безопасности и в случае дорожно-транспортного происшествия может привести к серьезным травмам или даже летальному исходу.

Отрегулируйте положение спинки сиденья, приведя ее в вертикальное положение, и плотно прислонитесь спиной к спинке сиденья.

Инструкции по регулировке спинки сиденья приведены на стр. 110.

4. Регулировка положения подголовников



Перед поездкой убедитесь в том, что положение подголовников на каждом из сидений соответствует необходимым требованиям. Подголовник должен быть отрегулирован по высоте так, чтобы затылок упирался в его центральную часть. Высокому водителю или пассажиру следует установить подголовник в максимально высокое положение.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное положение подголовников снижает эффективность их защитных функций и повышает риск получения серьезных травм в результате дорожно-транспортного происшествия.

Перед поездкой убедитесь в правильном положении подголовников всех сидений.

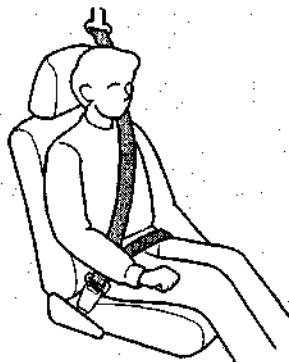
Правильное положение подголовников помогает предотвратить травмирование шеи и головы при ударе автомобиля сзади.

Инструкции по регулировке подголовников приведены на стр. 111

5. Застегивание и регулировка ремней безопасности

Использование диагонально-поясного ремня безопасности

Вставьте скобу ремня в замок. Затем потяните за лямку ремня вверх, чтобы проверить надежность фиксации скобы в замке. Убедитесь, что лямка ремня не перекручена, поскольку перекрученный ремень сам по себе является травмоопасным.



Максимально опустите поясную лямку ремня, лежащую на бедрах. Потяните за плечевую ветвь ремня, чтобы выбрать слабинку и добиться плотного прилегания ремня к телу. Правильное положение нижней лямки ремня обеспечит при аварии безопасное для вашего здоровья восприятие инерционной нагрузки прочными тазовыми костями.

В случае необходимости еще раз подтяните ремень и добейтесь плотного прилегания плечевой ветви ремня. Проверьте, чтобы плечевая лямка проходила через середину грудной клетки и через ключицу, плотно прилегая к грудной клетке. Такое положение ремня позволит распределить инерционную нагрузку от удара на более прочную верхнюю часть грудной клетки.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда с непристегнутым или неправильно пристегнутым ремнем безопасности увеличивает вероятность тяжелого увечья или гибели в результате дорожно-транспортного происшествия.

Пристегните свой ремень безопасности и убедитесь, чтобы все пассажиры вашего автомобиля были правильно пристегнуты ремнями безопасности.

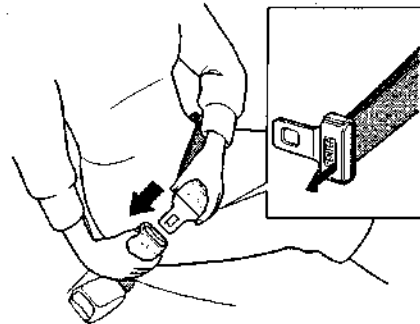


Если плечевая ветвь ремня касается шеи или проходит по предплечью, а не по плечу, то необходимо отрегулировать положение верхней точки крепления ремня.

Чтобы отрегулировать положение верхней точки крепления ремня сожмите две кнопки фиксатора и продвиньте крепление вверх или вниз, пока оно не установится в нужном положении. Конструкция фиксатора допускает установку крепления ремня в четырех положениях.

Никогда не располагайте плечевую ветвь ремня под рукой или за спиной. Это может повлечь за собой серьезные травмы при аварии.

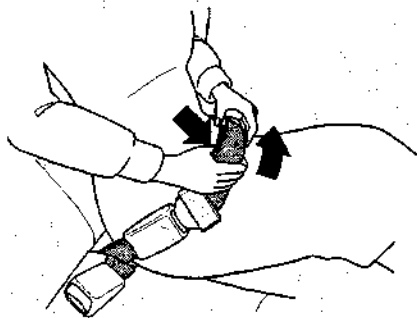
Правила пользования поясным ремнем безопасности



Опоящите себя ремнем и вставьте его скобу в замок с надписью "CENTER" (ЦЕНТРАЛЬНОЕ МЕСТО ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ).

Если ремень короток, отрегулируйте его длину. Для этого, повернув скобу перпендикулярно к лямке ремня, потяните скобу и удлините ремень. После удлинения ремня вставьте скобу в замок. Убедитесь в надежности фиксации скобы в замке.

Продолжение на следующей странице



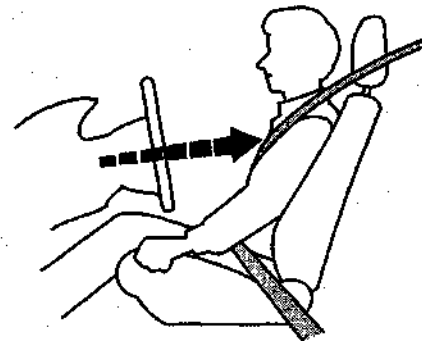
Максимально опустите лямку ремня, чтобы она находилась на бедрах и опоясывала тазовые кости. При правильном расположении ремня сила удара будет передаваться на прочные тазовые кости, что уменьшит риск травмирования внутренних органов.

Потяните за свободный конец лямки, чтобы выбрать слабинку и обеспечить плотное прилегание ремня при сохранении удобной посадки на сиденье.

Если ремень безопасности функционирует неправильно, то он не сможет обеспечить надлежащей защиты в случае дорожно-транспортного происшествия. Недопустимо использование неисправных ремней безопасности. Это влечет за собой серьезный риск получения травм или даже летального исхода. Поручите своему дилеру как можно скорее осуществить проверку правильности функционирования ремней безопасности.

Дополнительная информация о системе ремней безопасности на вашем автомобиле, а также рекомендации по уходу за ними приводятся на стр. 63.

6. Регулировка положения рулевой колонки



При необходимости отрегулируйте положение рулевой колонки таким образом, чтобы ступица рулевого колеса находилась напротив вашей грудной клетки, а не лица.

Положение, при котором ступица рулевого колеса находится напротив вашей грудной клетки, является наиболее правильным, обеспечивая наилучшую защиту при срабатывании передней подушки безопасности, вмонтированной под ступицу.

Рекомендации по регулировке положения рулевой колонки приведены на стр. 106

7. Правильное положение водителя и пассажиров на сиденьях

После того как водитель и все пассажиры заняли свои места в салоне автомобиля, отрегулировали положение своих сидений и пристегнулись ремнями безопасности, необходимо сохранять правильное положение, плотно прислонившись спиной к спинке сиденья, и держать ноги на полу вплоть до полной остановки автомобиля и выключения двигателя.

Неправильная посадка во время движения повышает риск травмирования в результате дорожно-транспортного происшествия. Так, если пассажиры сидят согнувшись, лежат, поворачиваются в стороны, наклоняются вперед или вбок, кладут ноги на сиденья, то риск получения серьезных травм в результате аварии значительно возрастает.

Кроме того, передние пассажиры, занимающие неправильное положение на сиденьях, могут получить серьезные травмы от сломанных в результате частей внутренней отделки салона, а также от срабатывания передних или боковых подушек безопасности.

Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности пассажира без системы ее автоматического отключения

Если передний пассажир сильно наклонится набок, так, что его голова окажется в зоне действия боковой подушки безопасности, то при срабатывании подушки безопасности он может получить достаточно сильный удар, который приведет к серьезной травме.

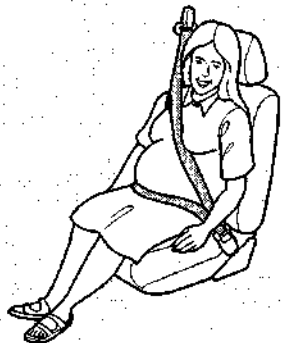
▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное положение на сиденье во время поездки может привести к серьезным травмам или летальному исходу в результате дорожно-транспортного происшествия.

Старайтесь соблюдать правильное положение во время всей поездки, держа спину плотно прижатой к спинке сиденья и поставив ноги на пол.

Помните, что вертикальная посадка на сиденье и правильное использование ремней безопасности повышают эффективность функционирования всех элементов безопасности, которыми оснащен ваш автомобиль.

Рекомендации для беременных женщин



Обеспечение безопасности беременной женщины является лучшим способом спасти будущего ребенка при дорожно-транспортном происшествии. Поэтому при езде на автомобиле (в качестве водителя или пассажира) беременная женщина всегда должна пользоваться ремнем безопасности, обращая внимание на правильность его положения относительно тела.

При возможности пользуйтесь диагонально-поясным ремнем безопасности, помня о том, что поясная лямка должна располагаться как можно ниже.

Беременная женщина должна сидеть прямо, а сиденье должно быть отодвинуто как можно дальше от рулевого колеса или передней панели. Это позволит снизить риск получения травм не только для матери, но и для ее будущего ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия или срабатывания подушки безопасности.

При каждом посещении врача, у которого вы наблюдаетесь во время беременности, проконсультируйтесь, желательно ли для вас управлять автомобилем.

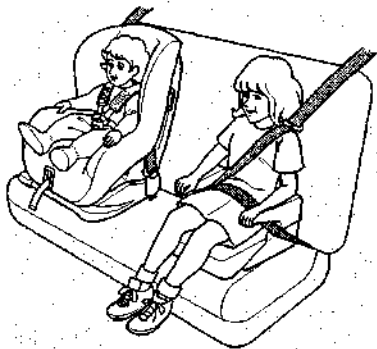
Дополнительные рекомендации по обеспечению безопасности

- **Запрещено использовать один и тот же ремень безопасности для пристегивания двух человек одновременно.** В этом случае ремень не будет выполнять своих защитных функций, и при дорожно-транспортном происшествии пассажиры могут получить серьезные травмы.
- **Не располагайте никаких предметов между телом и ремнем безопасности.** Установка дополнительных предметов, таких как накладки для уменьшения давления или изменения положения плечевой ветви ремня, могут снизить эффективность ремней безопасности и увеличить вероятность травмирования при аварии.

Автомобили, оснащенные подушками безопасности

- *Не располагайте твердых или острых предметов между собой и передней подушкой безопасности.* Перевозка твердых или острых предметов на коленях, или управление автомобилем с трубкой для курения или другими острыми предметами во рту может привести к тяжелым последствиям и травмам в результате аварии.
- *Не прикрепляйте и не помещайте предметы близко к местам расположения подушек безопасности.* Любые предметы, помещенные или прикрепленные к крышкам и накладкам, расположенным на ступице рулевого колеса и на передней панели, будут препятствовать нормальной работе подушек безопасности. Кроме того, указанные предметы при срабатывании подушек безопасности могут быть отброшены в салон, что повышает вероятность травмирования. Места расположения подушек безопасности обозначены надписью "SRS AIRBAG" ("ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ").

- *Если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности, не располагайте твердых предметов у передних дверей.* При срабатывании боковой подушки безопасности подстаканник или любой другой твердый предмет, расположенный у двери, может быть отброшен в салон и привести к травме.
- *Не трогайте руками накладки, за которыми находятся подушки безопасности.* Если при срабатывании подушек безопасности ваши руки находятся рядом со ступицей рулевого колеса или вблизи верхней части передней панели, то вы можете получить серьезную травму руки.



Обязанности по обеспечению безопасности детей при езде на автомобиле лежат на взрослых. Тем не менее, несмотря на наилучшие намерения, многие родители часто даже не знают как *надлежащим образом* обеспечить максимальную безопасность детей.

Если вам предстоит поездка в автомобиле с детьми любого возраста, внимательно прочитайте данную главу.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При дорожно-транспортном происшествии дети могут получить серьезные травмы или даже погибнуть, если не будет надлежащим образом обеспечена их безопасность.

Для детей, рост которых не позволяет использовать стандартные ремни безопасности, необходимые специальные средства защиты, устанавливаемые на сиденьях.

В большинстве стран средства для обеспечения безопасности детей при перевозке на автомобиле должны удовлетворять требованиям Правил N44 ЕЭК ООН.

Во многих странах законодательно предусмотрено обязательное применение сертифицированных средств защиты детей младше 12 лет или ростом менее 150 см. Применяемое средство защиты должно подходить для конкретного ребенка. Использование автомобильных детских колыбелек, кресел и других защитных средств необходимо при размещении ребенка на любом пассажирском сиденье. Если вы намерены перевозить в своем автомобиле малолетнего ребенка, то предварительно ознакомьтесь с требованиями местного законодательства по обеспечению безопасности детей в автомобиле.

Все дети должны находиться в специальных устройствах обеспечения безопасности или пристегиваться штатными ремнями безопасности. Угроза безопасности детей, перевозимых в автомобилях, является следствием отказа от использования или неправильного использования соответствующих защитных средств. Помните, что дорожно-транспортные происшествия занимают первое место среди причин гибели детей в возрасте до 12 лет.

Для снижения риска гибели или травмирования младенцев и детей, рекомендуется использование соответствующих защитных средств при каждой поездке в автомобиле с детьми.

Младенцы и малолетние дети, обеспечение безопасности которых невозможно с помощью штатных ремней безопасности, должны размещаться в специальных детских средствах защиты (см. стр. 31).

Дети старших возрастов обязательно должны быть пристегнуты ремнями безопасности (см. стр. 54).

Дополнительные рекомендации для родителей

- *Не перевозите детей на коленях.* Если во время столкновения вы не будете пристегнуты ремнем безопасности, то сила удара отбросит вас вперед, и вы раздавите ребенка.

Если во время столкновения вы будете пристегнуты, то не сможете удержать ребенка. Например, если автомобиль двигаясь со скоростью 48 км/ч сталкивается со стоящим автомобилем, то в момент столкновения на ребенка весом 9 кг будет действовать сила инерции 275 кгс, и вы не сможете его удержать.

- *Ни в коем случае не пристегивайтесь ремнем безопасности вместе с ребенком.* При дорожно транспортном происшествии ремень может с такой силой сжать ребенка, что серьезная травма окажется неизбежной.

Перевозка детей на заднем сиденье автомобиля

Статистические данные по дорожно-транспортным происшествиям свидетельствуют о том, что безопасность детей всех возрастов и любого роста надежнее всего обеспечивается при правильном использовании соответствующих защитных средств, размещаемых на заднем сиденье.

Перевозка детей на заднем сиденье позволяет уменьшить риск травматизма в результате удара о твердые элементы внутри салона автомобиля. Кроме того, при перевозке детей на заднем сиденье исключена возможность травм в результате срабатывания передней подушки безопасности.

Риск травмирования ребенка подушкой безопасности переднего пассажира
Некоторые варианты исполнения автомобиля оснащены передними подушками безопасности

Передняя подушка безопасности создана с целью обеспечения защиты взрослых пассажиров в случае лобового удара средней тяжести или сильного удара. Обеспечение защиты достигается за счет большого объема подушки и мгновенного ее надувания.

Перевозка младенцев в автомобиле
Если ваш автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности пассажира, запрещается установка на переднее сиденье детского кресла, в котором ребенок располагается лицом назад. При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся подушка безопасности сильно ударит по детскому креслу, что может привести к очень серьезным травмам и даже гибели ребенка.

В соответствии с требованиями правил №94 ЕЭК ООН:



При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся подушка безопасности сильно ударит по детскому креслу и может резко сдвинуть его с места. Это может привести к очень серьезному травмированию и даже гибели ребенка.

Перевозка малолетних детей в автомобиле

Если ваш автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, то установка на переднее сиденье детского автомобильного кресла, в котором ребенок расположен лицом вперед, может быть опасной. Если переднее пассажирское кресло расположено слишком близко к передней панели, или в случае, когда голова ребенка резко наклоняется вперед при лобовом столкновении, срабатывающая подушка безопасности может нанести серьезные травмы или даже стать причиной смерти ребенка.

Перевозка подростков в автомобиле

Если ваш автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, то использование систем безопасности, не отвечающих росту и весу ребенка, влечет за собой серьезный риск травмирования и даже гибели ребенка в случае дорожно-транспортного происшествия. Рекомендуем размещать подростка на одном из крайних мест на заднем сиденье. При этом необходимо пристегнуть ребенка ремнем безопасности, обеспечив правильное положение лямок ремня относительно тела (необходимая информация по обеспечению безопасности подростков представлена на стр. 54).

Во всех случаях вам следует ознакомиться с требованиями местного законодательства и правилами, касающимися обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле.

Некоторые типы автомобилей оснащаются специальными табличками, в которых содержится информация, предупреждающая о возможном риске травмирования детей передними подушками безопасности, а также о необходимости надлежащего использования систем обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле. Такие таблички располагаются на ветровом стекле и в дверном проеме. В некоторых автомобилях такие таблички располагаются на солнцезащитных козырьках. Настоятельно советуем вам ознакомиться с содержанием этих табличек и точно следовать изложенным в них инструкциям.

В соответствии с требованиями правил N94 ЕЭК ООН:

| ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ |
|--|
|  |
| <p>Чрезвычайно опасно!</p> <p>Если автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, запрещается устанавливать на переднее сиденье детские автомобильные кресла, в которых ребенок расположен лицом назад.</p> |

Риск травмирования ребенка подушкой безопасности переднего пассажира

Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности пассажира без системы ее автоматического отключения

Боковые подушки безопасности созданы для обеспечения защиты взрослых пассажиров в случае лобового удара средней тяжести или сильного удара.

Если любая часть тела ребенка будет находиться в зоне действия боковой подушки безопасности, то в результате удара надувающейся подушкой ребенок может получить тяжелую или даже смертельную травму.

В дверных проемах имеются таблички, напоминающие о потенциальной опасности боковых подушек и о том, что безопасность ребенка надежнее всего обеспечивается при размещении ребенка на заднем сиденье при правильном использовании соответствующих защитных средств.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Не наклоняйтесь к передней двери, так как при срабатывании боковой подушки безопасности это может привести к серьезной травме или даже к летальному исходу.

Сидите прямо, прислонившись спиной к спинке сиденья.

Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности с системой ее автоматического отключения

Чтобы избежать травм переднего пассажира, вызванных срабатыванием боковой подушки безопасности, она оснащена системой автоматического отключения. Даже при наличии указанной системы компания Honda не рекомендует детям ездить на переднем сиденье. Для наилучшей защиты от травмирования боковой подушкой безопасности подросток должен быть пристегнут ремнем безопасности и сидеть прямо, плотно прислонившись к спинке сиденья. Дополнительная информация о системе автоматического отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира приведена на стр. 214.

На порогах передних дверей имеются таблички, напоминающие о потенциальной опасности получить травму при срабатывании боковых подушек безопасности.

Перевозка в автомобиле группы детей

На заднем сиденье вашего автомобиля имеются три сидячих места, которые позволяют надежно разместить детей при их перевозке на автомобиле.

При перевозке более чем трех детей в вашем автомобиле:

- Усадите самого старшего ребенка на переднем сиденье при условии, что его безопасность может быть надлежащим образом обеспечена с помощью штатных ремней безопасности (см. стр. 46)
- Сдвиньте переднее сиденье автомобиля как можно дальше назад (см. стр. 15).
- Убедитесь, что ребенок, посаженный на переднее сиденье, сидит прямо, плотно прислонившись спиной к спинке сиденья (см. стр. 21).
- Убедитесь в правильном положении и надежной фиксации ремня безопасности (см. стр. 18).

Перевозка детей, требующих повышенного внимания

Многие родители предпочитают размещать младенцев или малолетних детей на передних сиденьях, объясняя это тем, что это дает им возможность наблюдать за детьми, или тем, что дети требуют повышенного внимания со стороны взрослых.

Размещая детей на передних сиденьях, родители подвергают их риску, связанному со срабатыванием передней или боковой подушки безопасности (для автомобилей, оснащенных такими подушками безопасности). Кроме того, отвлекаясь для наблюдения за ребенком, взрослые менее адекватно реагируют на изменение дорожной ситуации, что создает дополнительный риск дорожно-транспортного происшествия.

Если ребенок требует постоянной физической поддержки или визуального контакта, то мы настоятельно рекомендуем присутствие в автомобиле еще одного взрослого пассажира, который смог бы совершить поездку на автомобиле с таким ребенком на заднем сиденье, поскольку расположение на заднем сиденье для ребенка является гораздо более безопасным.

Дополнительные меры обеспечения безопасности детей

- **Пользуйтесь недоступными для детей рычажками блокировки дверных замков.** Если вы заблокируете двери с помощью указанного устройства (см. стр. 107), то дети не смогут открыть двери и по неосторожности выпасть из автомобиля.
- **С помощью главного выключателя отключите цепь питания электрических подъемников задних стекол.** Дети не смогут играть, поднимая и опуская стекла, что отвлекло бы водителя от наблюдения за дорожной ситуацией (см. стр. 124).

- **Не оставляйте детей в автомобиле одних без присмотра взрослых.** В некоторых странах нахождение детей в автомобиле без присмотра взрослых является нарушением законодательства и может привести к серьезным последствиям. Например, младенец или малолетний ребенок, оставшийся без присмотра взрослых в автомобиле в жаркий день, может погибнуть от теплового удара. В случае если дети остаются в автомобиле без присмотра взрослых, и при этом ключ находится в замке зажигания, возможен случайный запуск двигателя автомобиля и его трогание с места. Это может нанести травмы как самим детям, так и окружающим.
- **Заприте все двери и багажник, если автомобиль не используется.** Играя, дети могут нечаянно запереться в багажнике. Научите ваших детей не играть рядом с автомобилем.
- **Прячьте от детей ключи от автомобиля и ультрдистанционного открывания дверей.** Даже маленькие дети сумеют открыть дверь автомобиля или открыть багажник. Эти действия могут привести к несчастным случаям или даже гибели.

Общие правила использования средств обеспечения безопасности детей

Изложенная ниже информация представляет собой общие рекомендации по выбору и установке защитных устройств для младенцев и малолетних детей.

Выбор системы обеспечения безопасности ребенка

Для того чтобы обеспечивать надлежащую защиту ребенка, система защиты должна удовлетворять следующим требованиям:

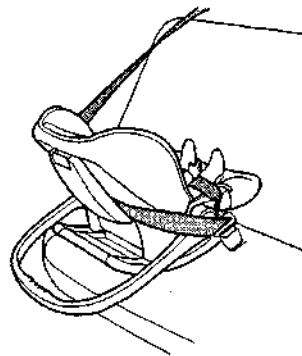
Продолжение на следующей странице

1. Средства обеспечения безопасности детей должны быть официально одобрены и сертифицированы. В большинстве стран средства обеспечения безопасности детей при перевозке в автомобиле должны удовлетворять требованиям Правил N44 ЕЭК ООН. Проверьте наличие специального сертификационного знака на самом изделии и на его упаковке.

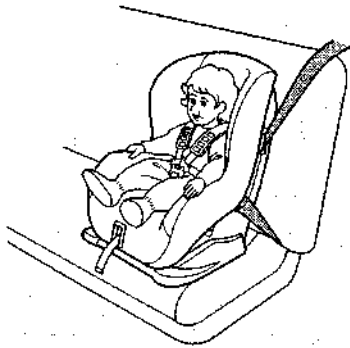
Изготовитель автомобиля не несет ответственности за повреждения, которые были вызваны дефектами рекомендованных средств обеспечения безопасности детей.

2. Используемое детское защитное средство должно соответствовать росту и весу конкретного ребенка.

Убедитесь в том, что средство обеспечения безопасности подходит для вашего ребенка. Ознакомьтесь с инструкциями изготовителя изделия, а также с таблицами, на которых указаны ограничения по весу и росту детей, для которых может применяться конкретное защитное устройство.



Перевозка младенцев. Для перевозки младенцев возрастом до одного года следует использовать специальные наклонные автомобильные колыбельки, в которых ребенок располагается лицом назад. Только использование таких колыбелек позволяет обеспечить надежную защиту головы, шеи и спины ребенка. Дополнительная информация по обеспечению безопасности перевозки младенцев приведена на стр. 39.



Перевозка малолетних детей. Безопасность малолетних детей, рост которых не позволяет использовать специальные детские наклонные колыбельки, обеспечивается за счет применения автомобильных детских кресел, где ребенок сидит лицом вперед. Дополнительная информация по обеспечению безопасной перевозки малолетних детей приведена на стр. 46.

3. Детское защитное устройство должно устанавливаться в необходимом положении и фиксироваться в нем.

К сожалению, большое разнообразие детских защитных устройств не всегда позволяет обеспечить их правильную установку и фиксацию из-за различий в размерах сидений автомобилей и конфигурациях ремней безопасности.

Тем не менее, компания Honda располагает необходимым перечнем детских защитных устройств, которые могут быть установлены на автомобилях в любых положениях, предусмотренных для этих защитных устройств.

Прежде чем купить то или иное детское защитное устройство, мы рекомендуем проверить возможность его установки на вашем автомобиле. В случае невозможности установки и фиксации тестируемого образца детского защитного устройства, мы рекомендуем купить другое, возможности которого полностью согласуются с тем, что позволяет ваш автомобиль.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 37.

Некоторые модели автомобилей оснащены нижними креплениями для детских кресел, устанавливаемых на заднем сиденье. Дополнительная информация приведена на стр. 60.

Продолжение на следующей странице

Установка детских защитных систем

В данном разделе кратко суммируются рекомендации компании Honda по установке на вашем автомобиле детских защитных систем, в которых дети располагаются как лицом назад, так и лицом вперед.

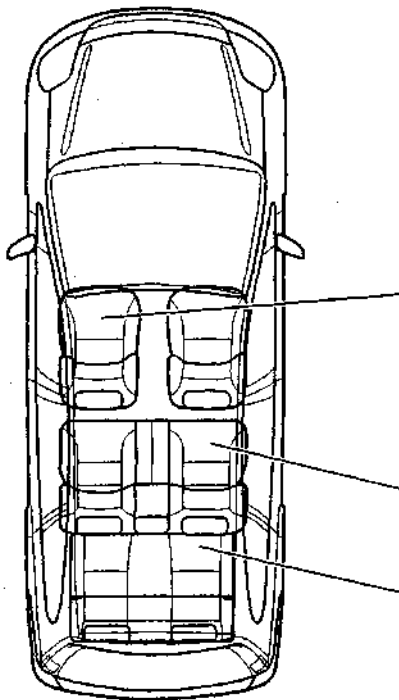
Наличие подушки безопасности переднего пассажира является потенциально опасным для ребенка, размещаемого на переднем сиденье

При дорожно-транспортном происшествии подушка безопасности надувается с силой, достаточной, чтобы нанести серьезную травму младенцу, который находится в колыбельке лицом назад.

Маленький ребенок, находящийся в детской защитной системе лицом вперед, также подвергается серьезному риску. Если переднее пассажирское сиденье расположено слишком близко к передней панели, или в случае, когда голова ребенка резко наклоняется вперед при лобовом столкновении, срабатывающая подушка безопасности может нанести серьезные травмы или даже стать причиной гибели ребенка.

При необходимости перевозки ребенка на переднем сиденье, следуйте приведенным здесь инструкциям.

Некоторые варианты исполнения автомобиля оборудуются подушками безопасности переднего пассажира.



Переднее пассажирское сиденье

Младенцы никогда не должны размещаться на переднем сиденье из-за возможности травмирования подушкой безопасности переднего пассажира.

Малолетних детей не рекомендуется возить на переднем сиденье из-за возможности травмирования подушкой безопасности. При необходимости перевозки малолетнего ребенка на переднем сиденье, отодвиньте это сиденье максимально назад и зафиксируйте положение установленной на нем детской защитной системы с помощью штатного ремня безопасности (см. стр. 46).

Задние сиденья

Младенцев рекомендуется размещать на задних сиденьях в специальных наклонных колыбельках, устанавливаемых лицом назад, положение которых фиксируется с помощью штатных ремней безопасности или с помощью нижних креплений (см. стр. 39 и 60).

Малолетних детей рекомендуется размещать на задних сиденьях в специальных детских креслах, устанавливаемых лицом вперед и фиксируемых с помощью штатных ремней безопасности или с помощью нижних креплений (см. стр. 46 и 60).

Рекомендации по установке детских защитных систем на автомобили, эксплуатируемые в европейских странах приведены на стр. 37.

Установка детских защитных систем

После выбора подходящей детской защитной системы и определения места для ее установки, выполните три основных шага установки системы.

1. Зафиксируйте положение детской защитной системы с помощью штатных ремней безопасности.

Фиксация всех типов защитных систем должна осуществляться с помощью поясного ремня или поясной ветви диагонально-поясного ремня безопасности. Альтернативным вариантом для некоторых автомобилей является использование нижних креплений. При установке на автомобиль средств обеспечения безопасности детей необходимо строго следовать инструкциям и рекомендациям изготовителей этих изделий. Неправильно установленное и ненадежно закрепленное защитное устройство может при аварии сорваться с места и стать причиной серьезного травмирования ребенка и других пассажиров.

На стр. 41 и 47 приведены инструкции по установке и фиксации положения детских защитных устройств в автомобиле.

Автомобили, оснащенные нижними креплениями для защитных систем

Указания по правильной установке детских защитных систем с помощью нижних креплений приведены на стр. 60.

Если для крепления детского защитного устройства вы используете диагонально-поясной ремень, то установите на лямки ремня специальный фиксирующий замок (см. стр. 52).

Продолжение на следующей странице

2. Убедитесь в надежной фиксации детского защитного устройства

После установки детского защитного устройства попробуйте подвигать его вперед-назад и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность его фиксации в требуемом положении.

Для обеспечения максимальной защиты ребенка при обычной езде и в случае дорожно-транспортного происшествия, мы рекомендуем родителям как можно жестче фиксировать положение детского защитного устройства.

Однако детское защитное устройство не должно быть "жестким как камень". На сиденьях некоторых автомобилей жесткая установка детского защитного устройства подчас затруднена. Незначительные продольные и поперечные сдвиги защитного устройства вполне допустимы и не снижают эффективности его защитных функций.

При невозможности фиксации детского защитного устройства в определенной позиции, попробуйте зафиксировать его в другом положении, или используйте другое защитное устройство, конструкция которого позволяет жестко зафиксировать его в нужном положении.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению в европейских странах, приведен на стр. 37.

3. Усадите ребенка и надежно зафиксируйте его в детском защитном устройстве.

Проверьте, чтобы ребенок был плотно пристегнут к креслу с помощью лямок. При размещении ребенка в кресле необходимо строго следовать инструкциям и рекомендациям изготовителя конкретного изделия. При ненадежной фиксации ребенок может быть выброшен из детского кресла при аварии, что приведет к серьезным травмам.

Хранение детских защитных устройств

Если вы продолжительное время не используете детское защитное устройство, необходимо его снять и хранить в безопасном месте или регулярно проверять надежность крепления, с тем, чтобы при дорожно-транспортном происшествии оно не сорвалось с места и не стало причиной травмирования людей, едущих в автомобиле.

Обеспечение безопасности детей (европейские страны)

Варианты размещения в автомобиле средств обеспечения безопасности детей

| ВЕС РЕБЕНКА | РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО ЗАЩИТНОГО УСТРОЙСТВА | | | |
|----------------|--|--|-------------------------------|-----------------------------|
| | НА ПЕРЕДНЕМ ПАССАЖИРСКОМ СИДЕНЬЕ | НА ВТОРЫХ БОКОВЫХ СИДЕНЬЯХ | НА ВТОРОМ ЦЕНТРАЛЬНОМ СИДЕНЬЕ | НА ТРЕТЬИХ БОКОВЫХ СИДЕНЬЯХ |
| До 10 кг | X | Honda Baby-Safe* ² | X | Honda Baby-Safe |
| От 9 до 18 кг | Honda King* ¹ | Honda King или Honda Iso-Fix* ² | X | Honda King |
| От 15 до 25 кг | Honda Zoom* ¹ | Honda Zoom ¹ | X | Honda Zoom |
| От 22 до 36 кг | Honda Zoom* ¹ | Honda Zoom ¹ | X | Honda Zoom |

Условные обозначения в таблице:

X = Установка детских защитных систем не допускается для детей данной весовой группы.

*1 : Следует отодвинуть переднее пассажирское сиденье максимально назад.

*2 : Следует отодвинуть второе пассажирское сиденье максимально назад.

Указанные в таблице детские защитные устройства специально разработаны компанией Honda для установки на автомобилях производства этой компании.

Указания по выполнению правильной установки детских защитных устройств приведены в Руководстве по эксплуатации детских защитных устройств.

Продолжение на следующей странице

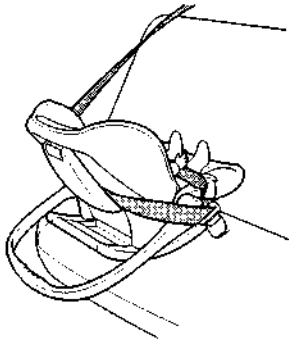
Кроме приведенных на предыдущей странице нескольких образцов детских защитных устройств, вы можете использовать и другие типы аналогичных защитных устройств. Для того чтобы выяснить, подходят ли они для установки в автомобиле марки Honda, обратитесь к представителю изготовителя или продавцу конкретного изделия.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование неподходящего для автомобиля марки Honda детского защитного устройства не позволит надлежащим образом обеспечить безопасность ребенка при дорожно-транспортном происшествии. В результате этого ребенок может погибнуть или получить тяжелые травмы.

Ваш автомобиль может быть оборудован нижними креплениями для установки детских кресел на боковые места заднего сиденья. Эти крепления разрешено использовать исключительно с детскими креслами, специально предназначенными для данного вида крепления. Сведения об установке детской защитной системы с фиксацией нижними креплениями приведены на стр. 60.

Безопасная перевозка младенцев



Типы систем, обеспечивающих безопасность младенцев

Надлежащую защиту головы, шеи и спины младенцев обеспечивают лишь специальные защитные устройства, в которых ребенок располагается лицом назад. Поэтому младенцев в возрасте до примерно одного года следует перевозить в детских автомобильных креслах или колыбельках, в которых ребенок обращен лицом назад.

Допускается использование двух типов систем детской безопасности: системы детской безопасности, созданные исключительно для младенцев или перенастраиваемые наклонные устройства детской безопасности, в которых ребенок располагается лицом назад.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте детское кресло или колыбельку с ребенком, обращенным лицом назад, на переднее пассажирское сиденье, если автомобиль оснащен подушкой безопасности переднего пассажира. При аварии автомобиля быстро надувающаяся подушка безопасности может серьезно травмировать ребенка.

Располагайте детскую колыбельку с ребенком лицом назад всегда только на заднем сиденье.

Мы рекомендуем использовать специальные детские защитные устройства, в которых ребенок располагается лицом назад, до достижения ребенком того возраста и веса, которые являются, согласно инструкциям производителя данного устройства, предельными для его использования и позволяют ребенку совершать дальнейшие поездки без дополнительной поддержки.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 37.

Установка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад

В европейских странах такие устройства должны устанавливаться на одном из боковых мест на заднем сиденье (см. стр. 37).

(Все страны, кроме европейских) Специальное детское защитное устройство может быть установлено на любом месте заднего сиденья, но не на сиденье переднего пассажира.

Некоторые модели автомобилей оснащены нижними креплениями для детских кресел, устанавливаемых на одно из боковых мест заднего сиденья. Дополнительная информация приведена на стр. 60.

Продолжение на следующей странице

Не допускается установка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад, на переднее пассажирское сиденье.

Если ваш автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности переднего пассажира, при аварии она может стать причиной серьезного травмирования ребенка. При необходимости постоянного надзора за ребенком мы настоятельно рекомендуем совершать поездки в присутствии еще одного взрослого пассажира, который мог бы расположиться вместе с ребенком на заднем сиденье.

Недопустима установка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад, в противоположное направление.

При таком расположении ребенок может быть серьезно травмирован в результате фронтального удара при аварии.

В соответствии с требованиями Правил №94 ЕЭК ООН:



При дорожно-транспортном происшествии надувающаяся подушка безопасности сильно ударит по спинке детского кресла и может сместить его. Это может привести к очень серьезному травмированию ребенка.

Правильно установленное на заднем сиденье детское кресло (в положении лицом назад) может помешать водителю или переднему пассажиру сдвинуть свое сиденье максимально назад, как это было рекомендовано ранее (см. стр. 15). Детское кресло может также помешать установке спинки сиденья в рекомендуемое вертикальное положение (см. стр. 16).

В любом из этих случаев детское кресло следует установить непосредственно за сиденьем переднего пассажира, сдвинуть это сиденье вперед, насколько требуется, и оставить его не занятым. Можно также попытаться найти подходящее детское кресло меньшего размера, чтобы обеспечить безопасность как ребенка, так и переднего пассажира.

Установка детских защитных устройств, в которых ребенок располагается лицом назад

Для правильной фиксации защитного устройства с помощью поясной ветви диагонально-поясного ремня, обратитесь к инструкциям производителя данного изделия.

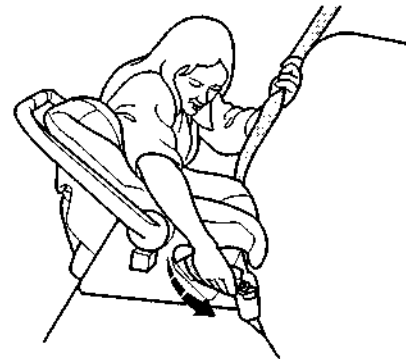
На стр. 37 даны рекомендации для европейских стран по установке детских защитных устройств.

Диагонально-поясной ремень на задних сиденьях снабжен специальным фиксирующим устройством, с помощью которого необходимо зафиксировать положение детской системы безопасности.

На следующих страницах даны инструкции по фиксации положения детских защитных систем с помощью диагонально-поясного ремня.

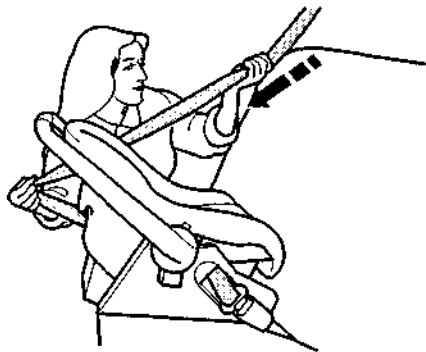
Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Если ваш автомобиль оснащен нижними креплениями для детских защитных устройств, устанавливаемых на заднем сиденье, обратитесь к стр. 60.

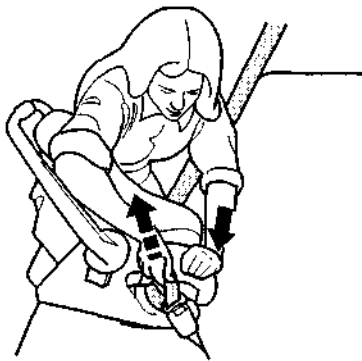


1. Установив детское защитное устройство в необходимое положение на заднем сиденье, в соответствии с инструкцией производителя проденьте лямки диагонально-поясного ремня через специальные элементы, предназначенные для этого в защитном устройстве, и вставьте скобу в замок.

Продолжение на следующей странице



2. Для регулировки слабину натяжения ремня инерционной катушкой и надежной фиксации защитного устройства, медленно полностью вытяните плечевую ветвь ремня, а затем опустите ремень и дайте ему смотаться автоматически (при этом ремень будет наматываться на катушку с характерным шелкающим звуком).
3. После того как ремень смотался, дерните за него. Если положение ремня зафиксировалось, вы не сможете вытянуть его. Если вам удалось вытянуть ремень, это означает, что ремень не был надежно зафиксирован. В этом случае необходимо последовательно повторить все предыдущие операции и добиться надежной фиксации ремня.



4. После того как вы убедились в надежности фиксации ремня катушкой, возьмитесь рукой за плечевую ветвь ремня ближе к замку и потяните за нее, чтобы полностью выбрать слабину плечевой ветви. Помните, что при слабом натяжении плечевой ветви диагонально-поясного ремня детское защитное устройство не будет надежно зафиксировано. Для того чтобы полностью выбрать слабину плечевой ветви, полезно в момент натягивания ремня приложить к детскому защитному устройству собственный вес или с силой надавить на его заднюю часть.



5. Проверьте надежность крепления детского защитного устройства на месте, попробовав сдвинуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно остается неподвижным. Если детское защитное устройство при этом перемещается, повторите описанные выше монтажные операции заново.

Для того, чтобы ослабить фиксирующий механизм и снять детское защитное устройство, отстегните ремень безопасности, выньте его из специальных элементов крепления и дайте ему полностью намотаться на катушку.

Автомобили без дополнительного фиксирующего механизма сиденья, на котором находится ребенок

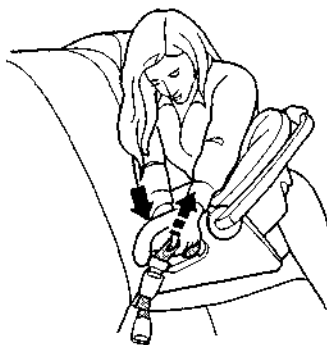
Если крепление детского кресла, в котором ребенок сидит лицом назад, осуществляется с помощью диагонально-поясного ремня безопасности, необходимо обязательно использовать фиксирующий зажим, надеваемый на ляжки ремня (см. стр. 52).

Рекомендации по креплению детского защитного устройства поясным ремнем центрального места заднего сиденья даны на стр. 46.

Общие рекомендации по установке детского защитного устройства, в котором ребенок расположен лицом назад, приведены на стр. 45.

Рекомендации по установке и фиксации детского защитного устройства, в котором ребенок располагается лицом назад, с помощью поясного ремня безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

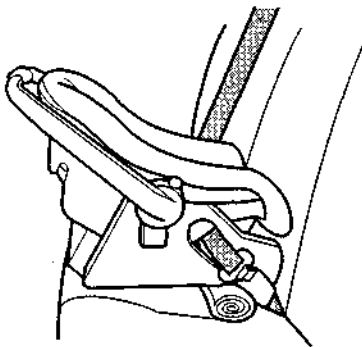
Для того чтобы установить и зафиксировать детское защитное устройство на центральном месте заднего сиденья с помощью поясного ремня безопасности, проденьте лямки поясного ремня через специальные элементы защитного устройства, предназначенные для этого, в соответствии с инструкцией производителя, и вставьте скобу в замок.



Затем потяните за свободный конец ремня, чтобы выбрать слаbinу (для этого может понадобиться приложить собственный вес к детскому защитному устройству).

Проверьте надежность крепления детского защитного устройства на месте, попробовав стронуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно остается неподвижным. Если детское защитное устройство при этом перемещается, повторите описанные выше монтажные операции заново.

Рекомендации по установке и фиксации детского защитного устройства, в котором ребенок располагается лицом назад



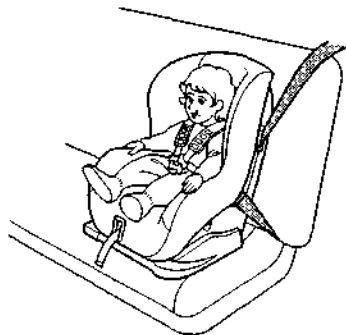
Для обеспечения надлежащей защиты перевозимых в автомобиле младенцев или малолетних детей, их необходимо располагать в детских креслах или универсальных детских креслах-колыбельках, в которых ребенок располагается лежа или полулежа. Для определения оптимального положения ребенка в таком кресле или колыбельке, проконсультируйтесь с детским врачом или следуйте рекомендациям изготовителя данного изделия.

Для установки детского защитного устройства с желаемым углом наклона можно воспользоваться скрученным в рулон полотенцем, которое кладется под край основания защитного устройства, как показано на рисунке.

Дополнительные меры предосторожности при перевозке младенцев

Никогда не сажайте на колени и не держите малолетних детей на руках во время движения автомобиля, в случае резкого торможения автомобиля вы не сможете удержать ребенка. От удара о внутренние элементы салона ребенок получит серьезные травмы и даже может погибнуть.

Безопасная перевозка малолетних детей



Типы детских защитных устройств

Дети, вес и возраст которых позволяет им сидеть без дополнительной поддержки, должны перевозиться в детских автомобильных креслах. Используемое детское автомобильное кресло должно соответствовать росту и весу конкретного ребенка. Ребенок должен располагаться в нем в прямо сидячем положении лицом вперед.

Из всего многообразия детских автомобильных кресел мы рекомендуем использовать кресла, снабженные пятиточечной системой фиксации положения ребенка.

Мы также рекомендуем как можно дольше перевозить малолетних детей в детских автомобильных креслах, при условии, что их рост и вес позволяют это делать.

Перечень детских защитных систем, рекомендованных к применению на территории европейских стран, приведен на стр. 37.

Установка детского кресла

Заднее сиденье является наиболее подходящим местом в автомобиле для установки детского кресла, в котором ребенок располагается лицом вперед.

Если ваш автомобиль оснащен подушкой безопасности переднего пассажира, то установка детского кресла на сиденье переднего пассажира может быть опасной для ребенка.

Если переднее сиденье располагается слишком близко к передней панели, или при резком наклоне вперед головы ребенка при столкновении, надувающаяся передняя подушка безопасности может сильно ударить ребенка и нанести серьезные травмы и увечья вплоть до смертельного исхода. При необходимости постоянного надзора за ребенком настоятельно рекомендуем осуществлять поездки в сопровождении еще одного взрослого пассажира, который смог бы разместиться вместе с ребенком на заднем сиденье.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное размещение детского кресла на переднем пассажирском сиденье при срабатывании передней подушки безопасности может привести к серьезным травмам и даже смерти ребенка.

При необходимости размещения детского кресла на переднем пассажирском сиденье, сдвиньте его сиденье как можно дальше от передней панели и надлежащим образом зафиксируйте установленное на нем детское кресло.

При необходимости установки детского кресла на переднем пассажирском сиденье, сдвиньте сиденье до отказа назад и убедитесь в надежности фиксации детского кресла, а также в том, что ребенок надлежащим образом удерживается в детском кресле.

Установка детского кресла при помощи диагонально-поясного ремня

Для правильного закрепления детского кресла при помощи диагонально-поясного ремня, обратитесь к инструкции изготовителя детского кресла.

Рекомендации по установке детских автомобильных защитных систем для европейских стран приведены на стр. 37.

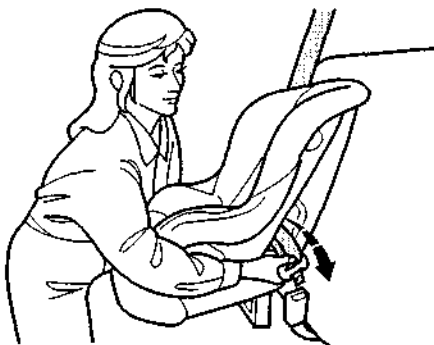
Продолжение на следующей странице

Диагонально-поясной ремень, устанавливаемый на заднем сиденье, снабжен специальным фиксирующим зажимом, который необходимо использовать при установке детского кресла.

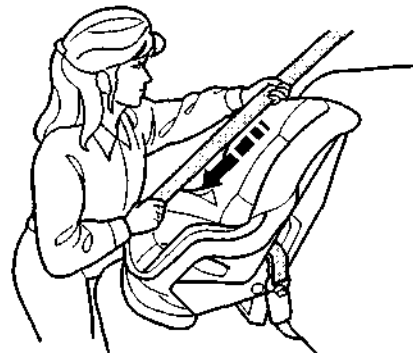
Некоторые варианты исполнения автомобиля снабжены таким фиксирующим зажимом и для фиксации детского кресла на переднем пассажирском сиденье.

На следующих страницах даны инструкции по установке и фиксации положения детского кресла с помощью ремней этого типа.

Если ваш автомобиль оснащен нижними креплениями для детских кресел, устанавливаемых на заднее сиденье, обратитесь к стр. 60.



1. Установив детское кресло на заднем сиденье, проденьте лямки диагонально-поясного ремня через специальные элементы защитного устройства, предназначенные для этого в соответствии с инструкцией изготовителя, и вставьте скобу в замок.

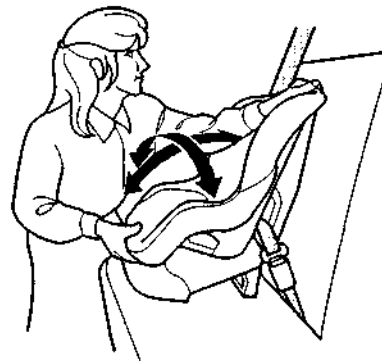


2. Для регулировки натяжения ремня инерционной катушкой и надежной фиксации защитного устройства медленно полностью вытяните плечевую ветвь ремня, а затем отпустите ремень и дайте ему смотаться автоматически (при этом ремень будет сматываться на катушку с характерным шелкающим звуком).

3. После того как ремень смотался, держите за него. Если положение ремня зафиксировалось, вы не сможете вытянуть его. Если вам удалось вытянуть ремень, это означает, что ремень не был надежно зафиксирован. В этом случае необходимо последовательно повторить все предыдущие операции и добиться надежной фиксации ремня.



4. После того как вы убедились в надежности фиксации ремня катушкой, возьмитесь рукой за плечевую ветвь ремня ближе к замку и потяните за нее, чтобы полностью выбрать слабины плечевой ветви. Помните, что при слабом натяжении поясной ветви диагонально-поясного ремня детское защитное устройство не будет надежно зафиксировано. Для того чтобы полностью выбрать слабины ремня, полезно в момент натягивания ремня приложить к детскому защитному устройству собственный вес или с силой надавить на его заднюю часть.



5. Проверьте надежность крепления детского защитного устройства на месте, попробовав сдвинуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно остается неподвижным. Если детское защитное устройство при этом перемещается, повторите описанные выше монтажные операции заново.

Продолжение на следующей странице

Для того, чтобы ослабить фиксирующий механизм и снять детское защитное устройство, отстегните ремень безопасности, выньте его из специальных элементов крепления и дайте ему полностью намотаться на катушку.



Автомобили без дополнительного фиксирующего механизма сиденья, на котором находится ребенок

Если крепление детского кресла, в котором ребенок сидит лицом вперед, осуществляется с помощью диагонально-поясного ремня безопасности, необходимо обязательно использовать фиксирующий зажим, надеваемый на лямки ремня (см. стр. 52).

Рекомендации по установке детского кресла, в котором ребенок сидит лицом вперед, на центральное место заднего сиденья приведены на стр. 51.

Рекомендации по установке и фиксации детского кресла с помощью поясного ремня безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Для того чтобы установить и зафиксировать детское защитное устройство на центральном месте заднего сиденья с помощью поясного ремня безопасности, проденьте лямки поясного ремня через специальные элементы защитного устройства, предназначенные для этого в соответствии с инструкцией изготовителя, и вставьте скобу в замок.

Затем потяните за свободный конец ремня, чтобы выбрать слаbinу (для этого может понадобиться приложить собственный вес к детскому креслу).

Проверьте надежность крепления детского кресла на месте, попробовав стронуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно остается неподвижным. Если детское кресло при этом перемещается, повторите заново описанные выше монтажные операции.

Использование фиксирующего зажима ремня безопасности

Автомобили без дополнительного фиксирующего механизма сиденья, на котором находится ребенок

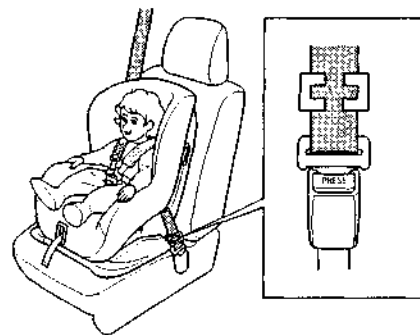
Если крепление детского кресла к сиденью переднего пассажира осуществляется с помощью диагонально-поясного ремня безопасности, необходимо всегда использовать фиксирующий зажим, надеваемый на лямки ремня. Зажим предотвращает смещение или переворачивание детского кресла.

Фиксирующий зажим, как правило, поставляется в комплекте с детским креслом. При необходимости приобретения зажима обратитесь к производителю детского кресла или в магазин, осуществляющий продажу детских защитных устройств.

Если необходимо установить детское кресло, обращенное лицом вперед, на переднее пассажирское сиденье, то сдвиньте сиденье как можно дальше назад. Убедитесь в том, что детское кресло надежно закреплено, а ребенок правильно пристегнут ремнем (см. стр. 46).

Для правильной установки фиксирующего зажима выполните следующие операции:

1. Установите детское кресло на сиденье переднего пассажира. Проденьте лямки диагонально-поясного ремня через элементы крепления кресла, следуя инструкциям изготовителя детского кресла.
2. Вставьте скобу ремня безопасности в замок. Потяните за плечевую ветвь ремня безопасности, чтобы полностью выбрать слабинку поясной ветви.
3. Возьмитесь рукой за лямки ремня около скобы и плотно прижмите их друг к другу так, чтобы исключить движение ремня в сторону скобы. Затем отстегните замок ремня безопасности.



4. Установите на лямки ремня фиксирующий зажим, как показано на рисунке. Сдвиньте зажим как можно ближе к скобе.

5. Вставьте скобу ремня в замок. Проверьте надежность крепления детского кресла на месте, попробовав стронуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно остается неподвижным. Если детское кресло при этом перемещается, повторите заново описанные выше монтажные операции.

Дополнительные меры предосторожности при перевозке малолетних детей

Никогда не позволяйте детям садиться на сиденье на колени или вставать во время движения автомобиля. В случае резкого торможения автомобиля ребенок будет с силой брошен вперед. От удара о внутренние элементы салона ребенок может получить серьезные травмы или даже погибнуть.

Обеспечение безопасности подростков
Если вес и рост ребенка уже не позволяют использовать детское кресло, рекомендуем размещать его на заднем сиденье и пристегивать штатным диагонально-поясным ремнем безопасности, который обеспечивает лучшую защиту по сравнению с поясным ремнем.

Если рост ребенка не позволяет добиться правильного расположения лямок ремня безопасности, то для ребенка требуется специальная детская подушка вплоть до того момента, когда рост ребенка позволит отказаться от ее использования.

На следующих страницах даны инструкции по проверке правильности расположения лямок диагонально-поясного ремня, типам детских подушек, а также необходимая информация по перевозке детей на переднем пассажирском сиденье.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное размещение подростка на переднем пассажирском сиденье может привести к серьезным травмам и смерти ребенка в случае срабатывания передней подушки безопасности.

При необходимости перевозки подростка на переднем пассажирском сиденье сдвиньте сиденье назад до упора и должным образом пристегните ребенка ремнем безопасности.

Автомобили, оснащенные боковыми подушками безопасности

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не наклоняйтесь к передней двери, так как при срабатывании боковой подушки безопасности это может привести к серьезной травме или даже смерти.

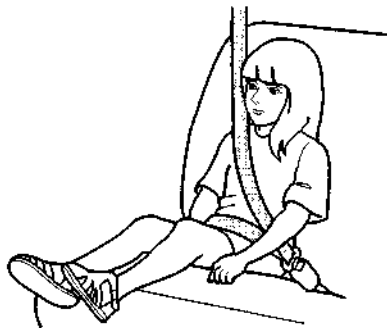
Сидите прямо, прислонившись спиной к спинке сиденья.

Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности с системой ее автоматического отключения

Ваш автомобиль оснащен системой автоматического отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира. Подушка безопасности отключается, если ребенок наклонится так, что его голова окажется в зоне действия подушки безопасности. Даже при наличии указанной системы компания Honda не рекомендует детям ездить на переднем сиденье.

Никогда не позволяйте детям вставать на сиденье на колени и вставать во время движения автомобиля. В случае резкого торможения автомобиля ребенок будет с силой брошен вперед. От удара о внутренние элементы салона ребенок получит серьезные травмы и даже может погибнуть.

Проверка правильности расположения и использования диагонально-поясного ремня безопасности



Для того чтобы проверить насколько правильно располагаются лямки ремня безопасности на теле ребенка, усадите ребенка на сиденье и пристегните его ремнем безопасности. Следуя инструкциям, приведенным на стр. 18, проверьте правильность расположения плечевой и поясной ветвей на теле ребенка.

Если плечевая ветвь ремня лежит на ключице и середине грудной клетки, как показано на рисунке, ребенка можно пристегивать ремнем безопасности.

Однако если плечевая лямка касается или лежит на шее ребенка, его необходимо пересадить на специальную детскую подушку.

Ремень безопасности не должен касаться или лежать на шее ребенка. Неправильное расположение ремня на шее может привести к серьезным шейным травмам в случае дорожно транспортного происшествия.

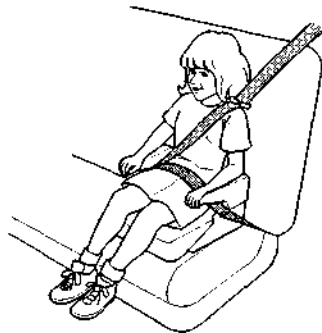
Плечевая ветвь ремня безопасности не должна проходить под рукой или находиться за спиной ребенка. Это может повлечь за собой серьезные травмы в случае аварии. Кроме того, такое положение ремня повышает вероятность подныривания под ремень безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.

Продолжение на следующей странице

Нерасполагайте никаких предметов между телом и ремнем безопасности. Установка дополнительных предметов, таких как накладки для уменьшения давления ремня или изменения положения плечевой ветви ремня могут снизить эффективность ремней безопасности и увеличить вероятность травмирования в случае аварии автомобиля.

Недопустимо пристегивание двух детей одним ремнем безопасности. Дети могут получить серьезные травмы в случае дорожно-транспортного происшествия.

Использование дополнительных детских подушек



Мы рекомендуем применять такие типы детских подушек, конструкция которых позволяет использовать для фиксации ребенка диагонально-поясной ремень безопасности без каких-либо дополнительных защитных устройств, как показано на рисунке.

В любом случае необходимо строго соблюдать все инструкции по установке защитного средства, а также другие рекомендации изготовителя конкретного изделия.

Использование дополнительной детской подушки допустимо до тех пор, пока это позволяет рост ребенка. Как только края ушей ребенка будут выходить выше края спинки заднего сиденья, необходимо отказаться от использования дополнительной детской подушки. Такой ребенок может располагаться непосредственно на заднем сиденье и фиксироваться диагонально-поясным ремнем безопасности.

Рекомендации по размещению дополнительной детской подушки в европейских странах приведены на стр. 37.

Возможность размещения подростков на переднем пассажирском сиденье

Мы рекомендуем всегда осуществлять перевозку детей в возрасте до 12 лет на заднем сиденье в автомобиле. При этом необходимо обеспечивать надежную фиксацию положения ребенка с помощью штатных диагонально-поясных ремней безопасности и/или специальных детских защитных устройств.

Задние сиденья являются наиболее безопасными для перевозки детей любого возраста и роста.

Кроме того, передняя подушка безопасности представляет собой серьезную угрозу для ребенка, перевозимого на переднем пассажирском сиденье. Если переднее пассажирское сиденье слишком близко придвинуто к приборной панели, или голова ребенка резко наклоняется вперед при ударе, или при недостаточной фиксации положения ребенка, или при неправильном его положении, надувающаяся передняя подушка безопасности может нанести серьезные травмы и даже стать причиной смерти ребенка.

Боковая подушка безопасности переднего пассажира также может причинить ребенку серьезную травму, если любая часть его тела окажется в зоне действия надувающейся подушки безопасности.

Конечно, нельзя спорить с тем, что все дети различаются между собой. Поэтому возраст является не единственным фактором, который вам следует принимать во внимание, решая вопрос возможности размещения ребенка на переднем сиденье во время поездки.

Вес и рост ребенка

Вес и рост ребенка могут позволять ему пользоваться штатными диагонально-поясными ремнями безопасности при их правильном расположении (см. стр. 18 и 54). В этом случае, ребенок может находиться на переднем сиденье и пристегиваться ремнем безопасности. Однако если рост и вес ребенка не позволяют правильно зафиксировать его положение на сиденье штатным ремнем безопасности, его необходимо размещать на заднем сиденье.

Сознательность ребенка

Для того чтобы правильно располагаться на переднем пассажирском сиденье, ребенок должен следовать определенным правилам, включая правильную посадку и надлежащее положение лямок ремня безопасности.

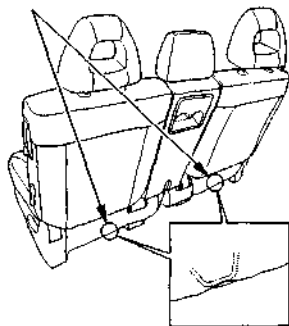
Если вы решили перевозить ребенка на переднем пассажирском сиденье:

- Внимательно изучите данное Руководство по эксплуатации и, в частности, разделы, касающиеся использования ремней безопасности и инструкции по безопасности в целом.
- Сдвиньте переднее пассажирское сиденье назад до упора.
- Обеспечьте правильную, прямую посадку ребенка, когда спина плотно прижата к спинке сиденья, а ноги находятся на полу.
- Проверьте правильное расположение лямок ремня безопасности относительно тела ребенка и надежность фиксации ремня.
- Контролируйте положение ребенка во время поездки. Даже вполне сознательным и взрослым детям иногда требуется напоминание о необходимости сесть прямо и застегнуть ремень безопасности.

Использование детских кресел с креплениями специальной конструкции (для некоторых вариантов комплектации автомобиля) За спинкой второго сиденья, внизу, предусмотрены два места, оснащенных креплениями специальной конструкции для установки в автомобиле средств безопасности детей.

Поскольку крепления специальной конструкции обеспечивают повышенный уровень безопасности, мы рекомендуем использовать их во всех случаях, когда ими оборудован автомобиль. (Поинтересуйтесь у изготовителя детского защитного устройства, возможна ли его установка с помощью креплений специальной конструкции).

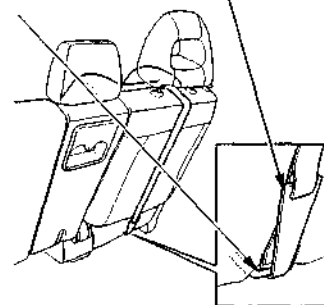
АНКЕРНЫЕ ГНЕЗДА



Анкерные крепления находятся внизу за спинкой второго сиденья.

ЗАПОРНАЯ СКОБА

КРОНШТЕЙН



Закрепите запорную скобу лямки на кронштейне (как показано на рисунке) и затяните лямку в соответствии с инструкциями изготовителя.

Если заднее сиденье автомобиля оборудовано регулируемыми подголовниками, то поднимите подголовник и проложите лямку крепления детского кресла по спинке сиденья между ножками подголовника.

Вы также можете снять подголовник заднего сиденья (см. стр. 111) и поместить его в такое место, откуда он не может быть сброшен в процессе езды. Если вы не собираетесь более использовать детское кресло, то не забудьте снова установить подголовник.

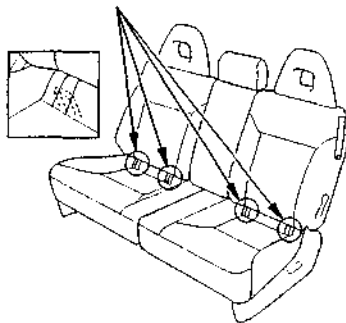
Фиксация детского кресла с помощью креплений специальной конструкции должна выполняться в соответствии с инструкциями изготовителя детского кресла.

Кроме того, выполняйте инструкции изготовителя детского кресла в процессе его использования.

Нижние крепления средств обеспечения безопасности детей (для некоторых вариантов комплектации автомобиля)

Боковые места второго сиденья вашего автомобиля оборудованы нижними креплениями для детских кресел. Анкерные гнезда нижних креплений расположены на сгибе сиденья, между спинкой и подушкой. Эти крепления могут использоваться только для детских кресел, которые специально сконструированы для монтажа с помощью нижних анкерных креплений.

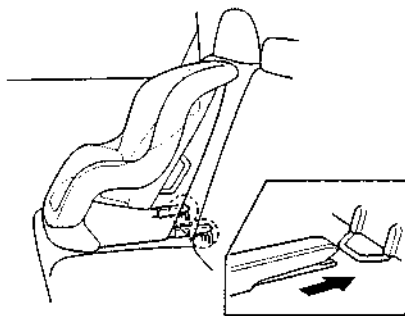
АНКЕРНЫЕ КРЕПЛЕНИЯ



Местоположение анкерных гнезд показано на рисунке

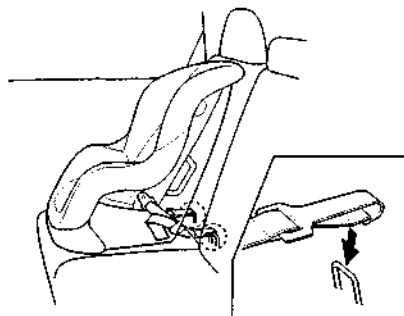
Для установки устройств обеспечения безопасности детей с помощью нижних креплений:

1. Сместите замок ремня безопасности (или ремень безопасности центрального сиденья) так, чтобы он не мешал креплению детского кресла.
2. Убедитесь в том, что в зоне крепления детского кресла нет посторонних предметов, которые могли бы попасть в соединение между запорной скобой и анкерным гнездом.



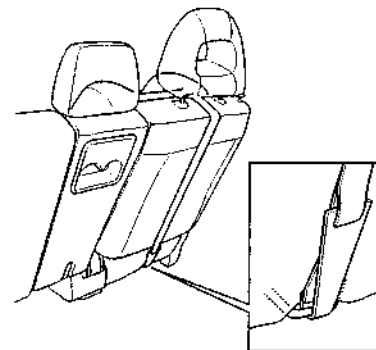
ЖЕСТКАЯ ЗАПОРНАЯ СКОБА

- Установите детское защитное устройство на правое или левое боковое место второго сиденья автомобиля. Следуя инструкциям изготовителя защитного устройства, прикрепите его к нижним креплениям.



ЗАПОРНАЯ СКОБА НА ЛЯМКЕ

- Следуйте всем дополнительным рекомендациям изготовителя защитного устройства по регулировке и затяжке крепежных элементов.



- Закрепите запорную скобу лямки крепления в анкерном гнезде. Затяните лямку в соответствии с рекомендациями изготовителя детского защитного устройства.

Продолжение на следующей странице

Если второе сиденье автомобиля оборудовано регулируемыми подголовниками, то поднимите подголовник и проложите лямку крепления детского кресла по спинке сиденья между ножками подголовника.

Вы также можете снять подголовник второго сиденья (см. стр. **111**) и поместить его в такое место, откуда он не может быть сброшен в процессе езды. Если вы не собираетесь более использовать детское кресло, то не забудьте снова установить подголовник.

6. Проверьте надежность крепления детского кресла на месте, попробовав стронуть его в различных направлениях, и убедитесь в том, что оно остается неподвижным при движении автомобиля.

Надежность конструкции детского защитного устройства, а также возможность его использования на определенном автомобиле должна быть удостоверена изготовителем и проверена продавцом защитного устройства. Если вы не уверены, что данное защитное устройство подходит к вашему автомобилю, то перед его приобретением проконсультируйтесь у дилера компании Honda.

Ваш автомобиль оборудован комплектами диагонально-поясных ремней безопасности для шести посадочных мест. Центральное место второго ряда сидений оборудовано поясным ремнем безопасности.

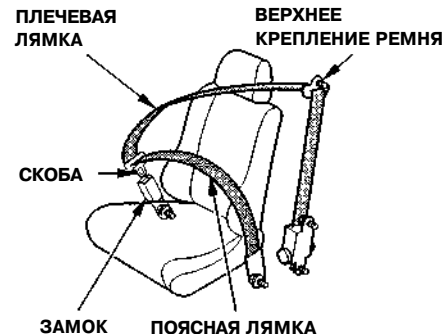
Автомобили, оснащенные передними подушками безопасности, оборудованы также устройствами автоматического натяжения ремней безопасности.



Кроме того, некоторые варианты исполнения автомобиля предусматривают оснащение приборной панели сигнализатором не пристегнутого ремня безопасности. Он служит для напоминания водителю о необходимости пристегнуть ремень и проверить, чтобы все пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности. Сигнализатор загорается при включении зажигания (ключ зажигания в положении ON (II)), если ремень водителя не пристегнут. Свечение сигнализатора в течение нескольких секунд сопровождается звуковым сигналом. После выключения звукового сигнала сигнализатор продолжает светиться до тех пор, пока водитель не пристегнет ремень безопасности.

На некоторых вариантах исполнения автомобиля подача звукового сигнала отсутствует. Сигнализатор работает так, как изложено выше.

Диагонально-поясной ремень безопасности



Данный тип ремня безопасности одновременно опоясывает бедра (нижняя, поясная лямка) и проходит поверх грудной клетки через плечо (верхняя, плечевая лямка).

Для того чтобы зафиксировать ремень безопасности, вставьте скобу в замок и потяните за лямку ремня вверх, чтобы проверить надежность фиксации скобы в замке.

Продолжение на следующей странице

Дополнительная информация о ремнях безопасности

Для того чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите на красную кнопку с надписью PRESS (НАЖАТЬ), расположенную на корпусе замка.

При втягивании ремня инерционной катушкой следует придерживать ремень за скобу. После выхода из автомобиля проверьте, чтобы ремень не остался в промежутке между дверями и не был зажат при закрывании двери.

Каждый диагонально-поясной ремень безопасности снабжен инерционной катушкой, которая вытягивает слабины лямок и постоянно поддерживает небольшое предварительное натяжение прижатого к телу ремня. Инерционная катушка практически не стесняет движений пристегнутого ремнем человека и позволяет ему легко изменять позу на сиденье. При дорожно-транспортном происшествии или резком торможении автомобиля инерционная катушка автоматически блокирует ремень безопасности, обеспечивая фиксацию тела от опасных перемещений.

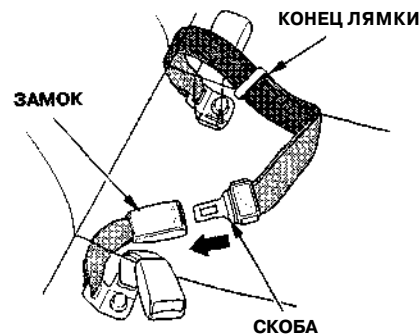
Инструкции по правильному расположению лямок диагонально-поясного ремня безопасности относительно тела человека приведены на стр. 18.

Диагонально-поясные ремни безопасности, установленные на всех местах заднего сиденья вашего автомобиля, снабжены дополнительным фиксирующим зажимом, обеспечивающим надежность фиксации специальных детских защитных устройств (см. стр. 42 и 49, где приведены инструкции по фиксации детских защитных устройств с помощью дополнительного зажима).

При постоянном вытягивании плечевой ветви ремня приводится в действие механизм его фиксации. Ремень наматывается обратно на катушку, исключив при этом возможность опасного перемещения пассажира.

Для разблокирования фиксирующего механизма, выньте скобу из замка и дайте ремню автоматически наматываться на катушку. При необходимости использования вытяните ремень на необходимую длину и вставьте скобу в замок.

Поясной ремень безопасности
Поясной ремень безопасности состоит из одной лямки, длина которой регулируется вручную.



Опоящите себя ремнем и вставьте его скобу в замок с надписью CENTER (ЦЕНТРАЛЬНОЕ МЕСТО). Убедитесь в надежности фиксации скобы в замке потянув за ремень.

Для того чтобы отстегнуть ремень безопасности нажмите на красную кнопку с надписью PRESS (НАЖАТЬ), которая расположена на корпусе замка.

Инструкции по регулированию длины и правильному расположению поясного ремня приведены на стр. 19.

Устройство автоматического натяжения ремней безопасности



Автомобили, оборудованные передними подушками безопасности

С целью дополнительной защиты водителя и переднего пассажира от травм при лобовых ударах средней силы и сильных, передние сиденья вашего автомобиля оснащены устройствами автоматического натяжения ремней безопасности. Одновременно со срабатыванием передних подушек безопасности происходит мгновенное натяжение ремней, которые надежно прижимают водителя и переднего пассажира к спинкам сидений.

После этого ремень остается в натянутом состоянии до тех пор, пока скоба не будет вынута из замка обычным способом.

SRS

В случае неисправности системы автоматического натяжения ремней безопасности начинает светиться сигнализатор SRS, расположенный на приборной панели (см. стр. 72).

Уход за ремнями безопасности

В целях обеспечения безопасности вы должны регулярно проверять состояние ремней на вашем автомобиле.

Для проверки полностью вытяните каждый ремень с инерционной катушки и осмотрите его на предмет наличия потертостей, порезов, прожогов или следов износа. Проверьте работу замков и легкость втягивания ремня инерционной катушкой. Ремни безопасности, имеющие повреждения или следы износа лямок, а также при нарушении нормальной работы замка или инерционной катушки, подлежат обязательной замене.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: *Запрещено самостоятельно вносить какие-либо изменения в конструкцию ремней безопасности, в результате которых ухудшается или блокируется работа натяжного устройства инерционной катушки или утрачивается возможность вручную отрегулировать длину ремня для устранения его слабину.*

Если ремни безопасности испытали при столкновении автомобиля большую нагрузку, обратитесь к дилеру для проверки ремней и, в случае необходимости, их замены на новые. Помните, что ремни безопасности автомобиля, побывавшего в аварии, не смогут обеспечить должного уровня безопасности при следующем дорожно-транспортном происшествии. Одновременно с проверкой ремней безопасности дилер должен проверить состояние мест их крепления на кузове автомобиля.

Автомобили, оборудованные передними подушками безопасности

После срабатывания устройств автоматического натяжения ремней безопасности они должны быть заменены.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: *После сильной аварии автомобиля следует обязательно заменить испытавшие большую нагрузку ремни безопасности вместе с замками и инерционными катушками, даже если отсутствуют внешние признаки повреждений.*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: *Необходимо избежать попадания на лямки ремней безопасности таких веществ, как полироли, масло, другие химикаты и, в особенности, электролит. Для чистки ремней безопасности следует использовать нейтральный мыльный раствор. Ремни безопасности подлежат замене на новые при наличии на лямках потертостей, сильных загрязнений или механических повреждений.*

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отсутствие регулярных проверок ремней безопасности может привести к серьезным травмам и даже к смерти из-за отказа или неполноценного функционирования ремней безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.

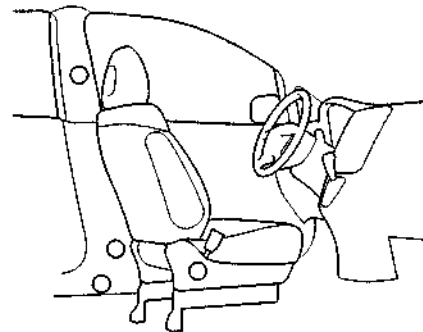
Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности на вашем автомобиле и, при необходимости, немедленно их замените.

Рекомендации по чистке ремней безопасности и уходу за ними приведены на стр. 324.

Места крепления ремней безопасности

При замене ремней безопасности следует убедиться в правильности выбранных мест крепления. Места крепления ремней безопасности показаны на рисунках.

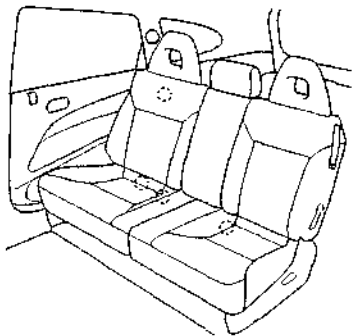
(Переднее сиденье)



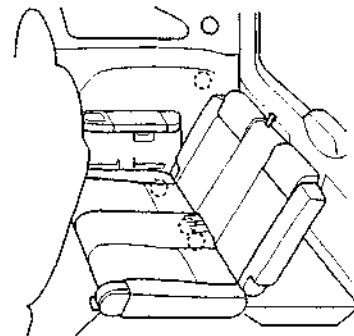
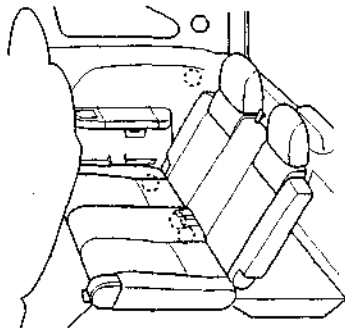
Продолжение на следующей странице

Дополнительная информация о ремнях безопасности

(Второе сиденье)



(Третье сиденье)



(Кроме европейских стран)

Компоненты дополнительной системы обеспечения безопасности (SRS)

Дополнительная система обеспечения безопасности (SRS) состоит из следующих элементов:

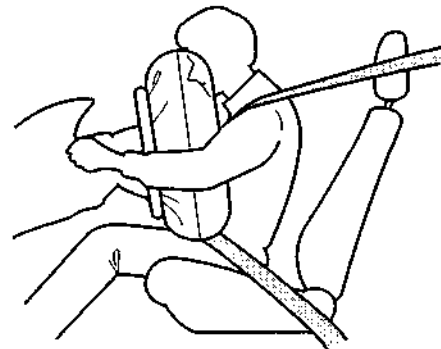
- Две передние подушки безопасности. Подушка безопасности водителя расположена под накладкой ступицы рулевого колеса. Подушка безопасности переднего пассажира находится в гнезде, расположенном справа в передней панели. Места расположения обеих подушек помечены надписями "SRS AIRBAG".
- Устройства автоматического натяжения ремней безопасности передних сидений, срабатывающие в случае лобового удара средней силы или сильного (см. стр. 65).
- Датчики, регистрирующие лобовой удар средней силы или сильный.

- Сложная электронная система, которая при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) обеспечивает постоянное тестирование датчиков, блока управления и газогенераторов подушек безопасности.

Автомобили, оборудованные боковой подушкой безопасности переднего пассажира системой ее автоматического отключения

- Сложная электронная система, которая при включенном зажигании (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) обеспечивает постоянное тестирование датчиков, блока управления и газогенераторов подушек безопасности. Поступающая информация сохраняется в запоминающем устройстве.
- Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности, который расположен на приборной панели и предназначен для предупреждения водителя о неисправности системы (см. стр. 84).
- Автономный резервный источник электропитания, предназначенный для дублирования основной системы питания в случае выхода ее из строя при столкновении автомобиля.

Функционирование передних подушек безопасности



При лобовом ударе (средней силы или сильном) датчики фиксируют резкое снижение скорости автомобиля. По сигналу датчиков блок управления включает газогенераторы для быстрого наполнения подушек безопасности и привода автоматического натяжения ремней безопасности.

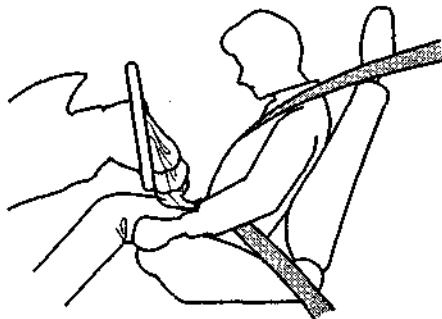
Продолжение на следующей странице

Дополнительная система безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При фронтальном ударе происходит натяжение ремня безопасности, который надежно удерживает от смещений нижнюю часть туловища и грудную клетку. Надувные подушки безопасности водителя и переднего пассажира помогают предотвратить сильный удар головой и грудной клеткой о рулевое колесо или о переднюю панель автомобиля.

Поскольку сигналы на срабатывание обеих подушек безопасности поступают от одних и тех же датчиков, как правило, обе подушки наполняются газом одновременно. Однако возможно надувание только одной подушки безопасности.

Это происходит в том случае, когда сила лобового столкновения была на грани, определяющей срабатывание или несрабатывание подушек безопасности. В этом случае ремни безопасности обеспечивают достаточно надежную защиту водителя и переднего пассажира, в то время как эффект от срабатывания подушки безопасности будет минимальным.

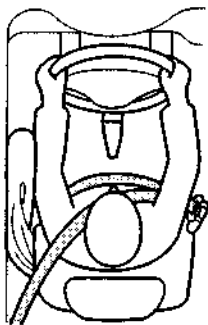


После срабатывания и наполнения газом подушки безопасности сразу же сдуваются, что позволяет водителю сохранять обзор и свободно манипулировать всеми органами управления автомобилем.

Длительность всего процесса от момента подачи сигнала датчиками до сдувания подушек составляет одну десятую часть секунды. Действие подушек безопасности происходит настолько быстро, что вы просто не успеваете услышать хлопок надуваемой подушки или даже понять, что произошло, когда сдувшаяся подушка уже лежит у вас на коленях.

После дорожно-транспортного происшествия, при котором произошло срабатывание подушек безопасности, воздух в салоне автомобиля кажется слегка задымленным. На самом деле это взвесь тонкодисперсного порошка, которым были пересыпаны оболочки подушек в сложенном состоянии. Хотя этот порошок является безвредным, люди с заболеваниями органов дыхания могут испытывать определенный дискомфорт. В этом случае желательно как можно быстрее покинуть салон автомобиля, если условия безопасности этому не препятствуют.

Функционирование боковых подушек безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Ваш автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности водителя и переднего пассажира. Подушки находятся в боковых зонах спинок передних сидений, а места их расположения обозначены символами "SIDE AIRBAG".

При боковом ударе (средней силы и сильном) в электронный блок управления поступают сигналы от датчиков замедления, что приводит к мгновенному надуванию подушки безопасности (водителя или переднего пассажира).

Следует подчеркнуть, что при боковом ударе срабатывает только одна подушка безопасности. Если удар происходит со стороны переднего пассажира, то срабатывает боковая подушка безопасности переднего пассажира, даже если пассажирское место не занято.

Для наилучшей защиты подушкой безопасности при боковом ударе водитель и передний пассажир должны быть пристегнуты ремнями безопасности и занимать правильное положение на сиденьях.

Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности переднего пассажира без системы ее автоматического отключения
Если передний пассажир наклонится к двери так, что его голова окажется в зоне действия надуваемой боковой подушки безопасности, то он может получить серьезную травму. Боковая подушка безопасности надувается с такой силой, что может серьезно травмировать и даже убить ребенка, сидящего на переднем сиденье. Дополнительная информация о подушках безопасности приведена на стр. 29 и 54.

Автомобили, оснащенные боковой подушкой безопасности переднего пассажира с системой автоматического отключения
Ваш автомобиль оборудован системой автоматического отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира, которая позволяет избежать возможных травм. Для напоминания водителю о том, что боковая подушка безопасности переднего пассажира отключена, на передней панели включается световой сигнализатор (см. стр. 73).

Сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности



Сигнализатор расположен на приборной панели и предназначен для предупреждения водителя о неисправности передних подушек безопасности. Этот сигнализатор также предупреждает о неисправности устройств автоматического натяжения ремней безопасности (см. стр. 63).

Если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности водителя и переднего пассажира, то данный сигнализатор предупреждает об их неисправности, а для некоторых вариантов исполнения автомобиля также об автоматическом отключении боковой подушки безопасности переднего пассажира (см. стр. 73).

При включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) сигнализатор загорается на короткое время и затем гаснет. Это свидетельствует о нормальной работе дополнительной системы безопасности.

Однако при загорании сигнализатора в любое другое время, или если он не загорается вовсе, вам следует обратиться на сервисную станцию дилера для проверки исправности системы. Обратиться на сервисную станцию следует также в следующих случаях:

- Сигнализатор SRS не загорается при включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (I)).
- Сигнализатор продолжает светиться после пуска двигателя.
- Сигнализатор включается при движении автомобиля и продолжает гореть в постоянном или мигающем режиме.

При наличии перечисленных выше признаков возможны следующие неисправности дополнительной системы безопасности: передние или боковые подушки безопасности не могут наполняться газом, неисправна система автоматического отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира (если автомобиль оборудован этой системой), неисправны устройства автоматического натяжения ремней безопасности. Немедленно обратитесь к дилеру фирмы Honda для проведения диагностики и ремонта системы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Игнорирование загорания сигнализатора дополнительной системы безопасности может привести к серьезным травмам и смерти водителя и пассажиров из-за отказа срабатывания передних и боковых подушек безопасности или устройств автоматического натяжения ремней безопасности.

При внештатном загорании сигнализатора SRS следует как можно скорее обратиться к вашему дилеру или на сервисную станцию для проведения диагностики и ремонта системы.

Сигнализатор неисправности боковых подушек безопасности

Только для автомобилей, оснащенных боковыми подушками безопасности с системой их автоматического отключения



Этот световой сигнализатор предупреждает вас о том, что произошло автоматическое отключение боковой подушки безопасности переднего пассажира.

Автоматическая система отключения боковой подушки безопасности переднего пассажира предназначена для снижения риска травматизма при надувании подушки.

Компания Honda не рекомендует размещать детей на переднем сиденье. Тем не менее, указанная система автоматически отключает боковую подушку безопасности в случае, если ребенок наклонится к передней двери, и его голова окажется в зоне действия надуваемой подушки.

Система автоматически отключает боковую подушку безопасности также в случае, если взрослый пассажир небольшого или нормального роста сильно наклонится набок к передней двери.

Если вы увидите свечение сигнализатора боковой подушки безопасности, то вам следует попросить пассажира сесть прямо. Как только пассажир окажется вне зоны действия боковой подушки безопасности, система восстановит ее работоспособность, а сигнализатор погаснет.

Спинка сиденья переднего пассажира не должна накрываться чехлом, ковриком или любым другим предметом, который воспрепятствует нормальной работе подушки безопасности и системе ее автоматического отключения.

При включении зажигания (ключ зажигания повернут в положение ON (II)) сигнализатор загорается на короткое время и затем гаснет (см. стр. 87). Если сигнализатор не загорается при включении зажигания или продолжает гореть при движении автомобиля с незанятым местом переднего пассажира, то вам следует обратиться на сервисную станцию для диагностики системы.

Техническое обслуживание подушек безопасности

Передние и боковые подушки безопасности и устройства автоматического натяжения ремней безопасности, установленные на вашем автомобиле, практически не нуждаются в периодических проверках и техническом обслуживании. Однако вам необходимо проводить техническое обслуживание машины в следующих случаях:

- **После срабатывания подушек безопасности** они подлежат обязательной замене вместе с блоком управления системы, устройствами автоматического натяжения ремней и другими элементами дополнительной системы безопасности. Не пытайтесь демонтировать сработавшие подушки самостоятельно. Эта операция должна выполняться только на сервисной станции уполномоченного дилера компании Honda.

- Если сигнализатор неисправности дополнительной системы безопасности указывает на наличие отказа, немедленно обратитесь на сервисную станцию дилера для диагностики системы. В противном случае подушки безопасности могут не сработать при дорожно-транспортном происшествии и не выполнить свою защитную функцию.

К работам с узлами дополнительной системы безопасности допускаются только специально обученный персонал. Запрещено самостоятельно демонтировать с автомобиля подушки безопасности и устройства натяжения ремней безопасности. В случае отказа системы или после аварийного срабатывания подушек безопасности и устройств натяжения ремней безопасности необходимо обратиться на сервисную станцию дилера для проведения ремонта или замены узлов системы.

Дополнительные меры обеспечения безопасности

- **Не демонтируйте и не отключайте подушки безопасности.** В совокупности с ремнями безопасности подушки безопасности обеспечивают максимально эффективную защиту в случае дорожно-транспортного происшествия.
- **Не вскрывайте блоки и не изменяйте электропроводку систем подушек безопасности и устройств автоматического натяжения ремней.** Эти действия могут привести к самопроизвольному срабатыванию подушек и ремней безопасности и стать причиной травмирования вас или других людей.

Автомобили, оснащенные боковыми подушками безопасности

- **Не допускайте попадания влаги на спинки передних сидений.** Если спинка сиденья будет залита дождем или пролитой водой, то нормальная работа боковых подушек безопасности окажется невозможной.
- **Без разрешения дилера компании Honda не заменяйте и ничем не загромождайте крышки в спинках передних сидений, за которыми находятся боковые подушки безопасности.** Это приведет к невозможности надувания боковых подушек безопасности при дорожно-транспортном происшествии.

Информация и меры предосторожности, касающиеся дополнительной системы безопасности, которой оснащен ваш автомобиль, приведены на стр. 217.

Отработавшие газы двигателя содержат окись углерода (угарный газ). При исправной выпускной системе и правильной эксплуатации автомобиля отработавшие газы не должны попадать в салон автомобиля.

Проверьте техническое состояние системы выпуска отработавших газов и герметичность соединений ее трубопроводов в следующих случаях:

- при очередной замене моторного масла, когда автомобиль установлен на подъемнике;
- при заметном на слух изменении характера шума выпускной системы;
- после аварии, в которой могли быть повреждены детали, расположенные под днищем кузова автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


Окись углерода является токсичным газом. Вдыхание окиси углерода вызывает потерю сознания и может привести к смертельному исходу.

Остерегайтесь находиться в замкнутом, непроветриваемом помещении или производить работы, при которых вы вынуждены дышать воздухом с высокой концентрацией окиси углерода.

В замкнутых помещениях, например в гараже, концентрация окиси углерода может быстро увеличиваться, поэтому запрещается оставлять двигатель работающим при закрытых воротах гаража. Даже при открытых воротах не оставляйте двигатель работать продолжительное время. Сразу же после запуска двигателя следует выехать из гаража и продолжить прогрев двигателя на открытом воздухе.

При открытом багажнике отработавшие газы двигателя могут попасть в салон автомобиля и создать опасную ситуацию. Если вы по каким-либо причинам вынуждены ехать с открытым багажником, необходимо полностью открыть все окна и включить систему отопления и кондиционирования воздуха (см. рекомендации ниже).

Если вы должны находиться в неподвижном автомобиле с работающим на холостом ходу двигателем (даже на открытой площадке), включите систему отопления и кондиционирования воздуха следующим образом:

1. Включите режим притока свежего воздуха.
2. Выберите  режим вентиляции салона.
3. Включите вентилятор на максимальную подачу воздуха.
4. Установите регулятором комфортный уровень температуры воздуха.

Таблички располагаются в местах, указанных на рисунке. Они предназначены для предостережения о возможной опасности. Пренебрежение этими предупреждениями чревато серьезными травмами. Внимательно прочтите текст предупреждений и не удаляйте таблички. Если таблички отклеились и потерялись или текст на них стал трудно читаться, обратитесь к дилеру компании Honda для замены табличек на новые.

На некоторых автомобилях таблички с предупреждениями о потенциальной опасности располагаются с внутренней стороны капота.



- Подушка безопасности SRS
- Подушка безопасности SRS

A

- Знак предупреждения о потенциальной опасности



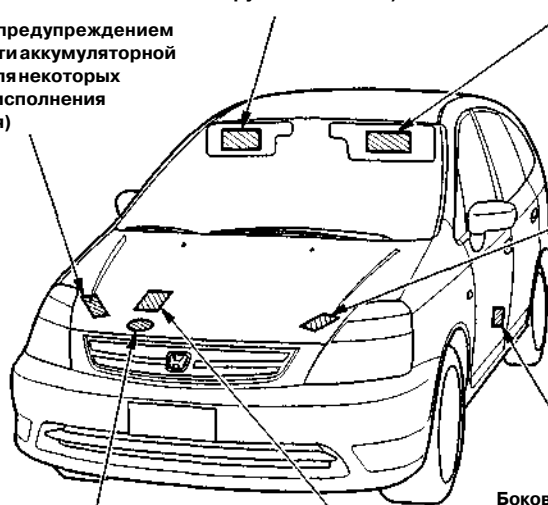
- Предупреждение о необходимости следовать инструкциям, изложенным в настоящем Руководстве по эксплуатации.

Передняя подушка безопасности (для автомобиля с правым расположением рулевой колонки)

Передняя подушка безопасности (для автомобиля с левым расположением рулевой колонки)

Табличка с предупреждением об опасности аккумуляторной батареи (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Табличка с предупреждением об опасности аккумуляторной батареи (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Боковая подушка безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Табличка с предупреждением об опасности на крышке радиатора

Передняя подушка безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Продолжение на следующей странице

Таблички с предупреждениями о потенциальной опасности

Табличка, изображенная ниже, свидетельствует о том, что автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности. Такие таблички наклеены на порогах передних дверей.



- Боковая подушка безопасности



- Знак предупреждения о потенциальной опасности



- Предупреждение о необходимости следовать инструкциям, изложенным в настоящем Руководстве по эксплуатации.